

Area 42 Minutas de la Asamblea

27-28 de marzo, 2020

Reunión Virtual via "Zoom"

Viernes, 27 de marzo, 2020

Reunión de los Comités de Area ("Sala Azul"):

7:00pm La reunión de los Comités de Area abrió con la Oración de la Serenidad por el Coordinador de Area 42, Paul. Asistieron 40 miembros. La votación y el sentido de la Asamblea se harán tomando encuestas. Informe de sugerencias del Comité de Finanzas de Area y debate:

DISCUSION: (2) Paul preguntó si estamos de acuerdo en gastar de hasta \$700 para los costos. Para su porción del costo de Area 42 para la Suite de Hospitalidad de la Región Pacífico en la Convención Internacional de 2020 (\$200.00) y el costo de hasta \$500.00 para la creación/envío de las exhibiciones/souvenirs de Area 42. 97% a favor. Elisa señala que el Comité de Finanzas ya lo ha aprobado de la manera según las Directrices, Finanzas 2.1. (3) Hay una Propuesta de financiamiento único de \$75.00 para aquellos que viajan más de 60 millas para ir al Foro en Las Vegas. P. ¿Cuánto hemos ahorrado de los costos de la Asamblea? R. \$4,696 de gastos de viaje. P. ¿Podemos dar más? R. La opinión de Elisa; sí. El Tesorero de área menciona que debemos considerar que es posible que puede que no tengamos contribuciones debido a las circunstancias actuales. 100%-Sí. (1) Paul preguntó si creemos que debía crear un comité ad hoc para examinar la viabilidad de combinar los Tesoros para el Área, el NAGSC y el SAGSC. Paul sugiere esperar hasta la nueva rotación de servidores. *Conseguir personas para el Comité que quiere estar en el Comité, y que permanecerá en el Comité Ad-Hoc, comenzar hoy. *Tendrá que haber un cambio de Directrices. Tres Tesoreros estarán en el Comité de Finanzas como coordinadores. *Los Comités de Finanzas y Tesoreros deberían empezar a mirarlo ahora. *Esto tiene que ser voluntario; va a haber mucho trabajo, opiniones y tiempo involucrado. * Las propuestas a las Directrices de Area podrían ser escritas para ayudar NAGSC o SAGSC, si hay fondos disponibles. * El Tesorero de SAGSC está de acuerdo en que es demasiado trabajo. El Tesorero de NAGSC sugiere formar un Comité Ad-Hoc sólo para echar un vistazo a esto, y no esperar a la nueva rotación para darles un trabajo adicional. Empiece ahora y que el Comité empiece a examinarlo. *El Tesorero de Area sugiere que necesitamos un Comité fluido que quiera ser parte del Comité. Este va a ser un proceso prolongado para discutir, mirar e implementar. *Paul enviará correos electrónicos pidiendo a los que quieran formar parte de este Comité y para formar un Comité Ad-Hoc.

ZOOM: ¿Deberíamos mantener una suscripción para "Zoom" por un año? ¿El mínimo, para hasta 100 personas a \$14.99 por mes? *Sería una herramienta que podríamos utilizar más adelante para los Comités Ad Hoc, los Comités de Area, etc. *¿Sería más barato para un compromiso de contrato / más barato para el año? *P. ¿Tendríamos la flexibilidad de actualizar la versión? R. Sí, creo que sí. *P. Es una pequeña cantidad de dinero. ¿No se puede tomar una decisión aquí, ahora? R. Sí.

Compensación de la Traducción: Pablo afirma que en las Directrices Financieras 6.3 "Servicios de Apoyo de Asamblea: Interprete y Técnico de Audio. Compensación que determinara el Coordinador de Area y se pagara en consecuencia." Propongo que compensemos a Diana M. & Tony S. \$500. 00 cada uno por traducir. Resultado 33 sí/1 no. 97% sí.

Discusión y Anuncios:

- P. ¿Mañana va a pedir una opinión minoritaria y también tomar el sentido de la Asamblea? R. Sin opiniones minoritarias, sólo tomar el sentido de la Asamblea.
- Mañana habrá algunas segundas lecturas de Las Propuestas. Animo a la gente a posponerlas para que podamos seguir adelante con los Puntos de la Conferencia. Puede ser complicado. Si algo llega a votación, las opiniones minoritarias tendrán que ser escuchadas.
- Algunas cosas que no tenemos que llevar al organismo. Algunas cosas que tenemos que plantear, como la propuesta de financiación del Foro.
- Paul va a instar a la gente a posponer la votación sobre los cambios de las Directrices.
- MCD's, recordar a sus RSG's para cambiar sus nombres personales a sus puestos de servicio.

8:40pm La reunión concluyó con la Declaración de Responsabilidad.

Sábado, 28 de marzo, 2020 (117 Participantes)

9:09 am La reunión se abre con la Oración de la Serenidad por el Coordinador de Area, Paul.

Anuncios:

- Espero que esta reunión dure hasta al mediodía a más tardar.
- Se explica el proceso del renombramiento de imagen/participante, desde el nombre personal hasta la posición de servicio.
- Se explica el proceso de "levantar la mano" y ser reconocido por el Coordinador.
- Los Puntos de la Agenda será aportar el sentido de la Asamblea, todos están invitados a participar.

Informe de la Coordinador Area 42 Hola a todos, buenos días. Soy Paul, su coordinador del área 42 y un alcohólico. Me gustaría dar la bienvenida a todos los que han podido participar hoy. Por favor, sean pacientes, ya que todo esto es nuevo para mí y tal vez para muchos de ustedes también. Todos estamos aquí hoy por los tiempos difíciles, no sólo en A.A., sino en nuestra área y en nuestra vida

personal. En este tiempo sin precedentes, creo que cuando atravesemos esto -y lo haremos- nos hará, como área, mejor, más fuerte y productivo. Básicamente estamos forzados a entrar en el ámbito digital y nos está dando otros beneficios útiles. Mantendré mi informe corto y conciso, ya que tenemos que ocuparnos de los asuntos. Ante todo, prepararemos a nuestra Delegada. Entonces tenemos otros asuntos que ocuparnos. Cuando iniciaste la sesión esta mañana, te había silenciado y te mantendré silenciado para que no tengas que preocuparte por hacerlo tú mismo. Cuando desee hablar, haga clic en el icono "mano en alto" y serás puesto en una cola. Cuando sea tu turno, el silenciamiento se anula y estarás llamado a hablar. Al igual que en la asamblea de Área, habrá un tiempo limitado para la discusión sobre cada "Punto". Entonces tomaremos un sentido de la asamblea a través de una encuesta que también será por un tiempo limitado. Cuando hacemos la encuesta, que está tomando el sentido de la asamblea, no hay opinión minoritaria y todos los presentes son elegibles para participar. Esto será sólo para los Puntos de la Agenda. Si votamos (encuesta) sobre los negocios de Área, será sólo para los miembros con derecho a voto (Oficiales de Área y miembros designados, Oficiales de NAGSC & SAGSC, Coordinadores de comités Permanentes & Enlaces, MCDs y RSGs). Probablemente vamos a ir más tiempo de lo que estaba planeado en la agenda porque tenemos que ocuparnos de material pertinente y sensible al tiempo bajo nuevos asuntos. Gracias por dejarme servir, Paul, Coordinador de Área 42.

Aprobación de las Minutas: Las Minutas de la Asamblea de Otoño 2019 de Área han sido aprobada tal y como están escritas.

Informe de la Tesorera Hola, me llamo Claudia y soy alcohólica. Soy su Tesorera del área del Panel 69 y estoy aquí para decirles que su tesorería está en muy buen estado. En sus paquetes pueden revisar la hoja de balance de agosto de 2019-febrero de 2020 y el estado de pérdidas y ganancias. Para su información, los reportamos como un año fiscal a partir del 1 de agosto, aunque el año fiscal para el área 42 es el año calendario. Estos son también algunos de los documentos que se han remitido al Contador Público (CPA) para la preparación fiscal de 2019. Los documentos reenviados también incluyen las hojas de balances y los estados de pérdidas y ganancias de PRAASA, SAGSC y NAGSC. La buena noticia es que teníamos los fondos necesarios para financiar plenamente a nuestra Delegada en la conferencia. Además, incluso con el aumento de contribuciones para la asistencia de nuestra delegada, nuestros ingresos durante este período fueron de \$27,733.71 y nuestros gastos de \$22,776.91, dejando un ingreso neto de \$4,959.12. A continuación, quiero agradecer al área por permitirme ir de nuevo a PRAASA - este año celebrada en Tucson. Fue una experiencia maravillosa ver a viejos amigos, pasar algún tiempo con mis colegas de Área 42, escuchar grandes oradores y asistir a las mesas redondas de los Tesoreros. Esos fueron muy interesantes ya que me ayudaron a entender que todos, incluyendo tesoreros de grupo y distrito, debemos equilibrar el programa espiritual con los requisitos del Servicio de Rentas Internas (IRS) y los bancos. Especialmente porque los bancos han reprimido las cuentas que no son reconocidas específicamente por un Número de Identificación del Empleador (EIN/NIE). Si tiene alguna pregunta al respecto, por favor visítame y puedo ayudarle a obtener la información que necesita para configurar esto. A continuación, si no ha recibido los recibos de las contribuciones de su grupo por correo electrónico, traje los pocos que tengo y el resto fueron enviados a sus MCDs para distribuirlos. Por favor, por favor, por favor, pida a su tesorero del Grupo que envíe una nota con una dirección de correo electrónico para que yo pueda enviar sus recibos. Algunos grupos están haciendo esto, sin embargo, todavía tengo que enviar muchos de los recibos a los MCDs. Si su tesorero no tiene acceso por correo electrónico, entonces alguien en su grupo probablemente lo hace y hay un montón de lugares donde puede crear una cuenta de correo electrónico gratuita para su grupo, que es una muy buena idea de todos modos. De esa manera también sería fácil para su grupo obtener información como las minutas de las reuniones de su MCDs, NAGSC/SAGSC, Área 42 y OSG. Estos están protegidos por contraseña para que solo los miembros de su grupo puedan ver la información. Simplemente dé la contraseña a los miembros de su grupo base y puede pasar la cuenta de correo electrónico hacia adelante cuando rota su puesto de servicio. Gracias, Claudia.

Informe de la Delegada de Área (tomado de sus notas): Hola, soy Rhonda, una alcohólica. Estoy sirviendo como su Delegada del Panel 69 de Área 42. La Convención Internacional que se iba a celebrar en Detroit ha sido cancelada. La Conferencia virtual de Servicios Generales se ha pospuesto hasta mayo o junio. Esto dará tiempo a RSG para hablar con sus grupos sobre los Puntos de la Agenda. Este ha sido un panel interesante. PRAASA fue genial. El lunes me reuniré con otros delegados para hablar sobre lo que está pasando en la Región. AA seguirá. Tenemos un gran equipo en Nevada Área 42. Hemos reunido esta Asamblea virtual con muy poco tiempo. Me encantan los comentarios positivos. Estoy agradecida a todos ustedes. Todavía vamos a hacer esto. Los quiero a todos, gracias.

Informe de la Delegado Suplente Mi nombre es Julie y soy alcohólica. Tengo el privilegio de servir como su Delegado Suplente del Panel 69. Una de mis principales responsabilidades es apoyar a nuestra Delegada, Rhonda, en la preparación de la Conferencia anual de Servicios Generales (GSC). La forma en que hemos estado haciendo eso para este panel (2019 a 2020) ha sido a través de nuestras nuevas Comisiones de Conferencia de Área. Para aquellos de ustedes que no están familiarizados con nuestro proceso, tenemos 13 comités que reflejan los 13 comités de la SG. Quien compone los comités eres tú. Tenemos muchas manos que han trabajado incansablemente entre bastidores para hacer realidad la Asamblea de Primavera Pre-Conferencia. A mediados de febrero, recibimos más de 1000 páginas de información de fondo. Leíste el fondo. Hiciste recomendaciones a nuestra Delegada, Rhonda, sobre qué temas querías que el cuerpo se informara. Preparaste presentaciones reflexivas y dirigiste discusiones aquí o en las mesas redondas norte y sur. Usted escribió informes para nuestro Delegado sobre los puntos específicos del orden del día de su comité. Y ahora, hoy, han estirado todo su ser para participar en esta asamblea salvaje para que pueda estar informado y listo para completar nuestra nueva encuesta. Por lo tanto, lo loco es que en PRAASA (Pacific Regional AA Service Assembly), durante las mesas redondas con los otros Delegados Suplentes, discutimos el valor de proporcionar una encuesta en línea. Llegué a casa y sugerí que el área 42 agregar una encuesta en línea como una manera suplementaria para obtener comentarios de usted. Ahora, con el Coronavirus, dependemos de las encuestas para obtener sus comentarios. Creé dos encuestas en línea una que permite a los GSR llevar sus voces de grupo a nuestro Delegado y, en última instancia, a la Conferencia. Y una segunda para que los DDC aporten información sobre los temas, presentaciones y talleres para la Conferencia de Servicios Generales de 2021. Quiero agradecer especialmente a nuestro Presidente de Área Alternativa/Presidente de la SAGSC, Jake y nuestro Presidente de NAGSC Chris que han sido mentores de nuestros presentadores. Nuestros traductores han estado trabajando día y noche para que todo lo que tenemos esté disponible en

español. Distrito 21 y 22 DcMs presentarán en español lo que estamos presentando hoy. Optaron por no intentar tener interpretación simultánea durante esta asamblea. Estoy muy agradecido de que al menos todos los documentos estarán disponibles en español, incluyendo ambas encuestas. También quiero dar las gracias a Paul, Jake, Chris y Rhonda, que se han puesto a disposición para apoyar y asesorar a todas las Comisiones de Conferencias de Area. Y por último, no quiero olvidar agradecer a todos nuestros delegados y fideicomisarios anteriores que participan en estos comités como asesores para ayudarnos a navegar. Si no se ha puesto en contacto con ellos, por favor hágalo. Tienen una abundancia de conocimiento y experiencia. Estoy muy agradecido por la oportunidad de participar durante los últimos cuatro años en ayudar al Delegado a prepararse para la Conferencia. Ha sido un honor y un privilegio.

Puntos de la Agenda:

Convenciones Internacionales / Foros Regionales: Punto C- Discutir maneras de fomentar el interés en los Foros

Regionales y atraer a los participantes por primera vez Lo que estamos haciendo actualmente para prepararnos para el Foro son las tarjetas de Guardar la fecha, Flyers en PDF/jpeg podemos enviar un correo electrónico y blogs a los Intergrupos. ¿Cómo logramos que más personas acudan por primera vez a los foros regionales? La comunicación es la primera herramienta que necesitamos usar y tal vez la mejor herramienta que tenemos. A veces cuando hablamos de asambleas y conferencias la gente puede tener la idea de que lo que estamos hablando son encuentros tediosos y que van a esos eventos, se supone, sólo las personas obsesivas de los servicios generales. Creo que realmente tenemos que enfatizar es que los Foros Regionales son para cada miembro de Alcohólicos Anónimos. He oído a la gente hablar de los Foros Regionales como no muy interesantes, que no son necesarios, y decir cosas negativas. Como todos sabemos, un comentario negativo es probable ser más recordado que 10 comentarios positivos. Ahora que tengo su atención y hablamos de lo que no hacer, vamos a empezar a hablar un poco sobre lo que podemos hacer para promover y animar a las nuevas personas a venir a nuestros Foros Regionales. Tengo entendido que los Foros Regionales son las más informativas de todas las asambleas a las que vamos. Lo digo porque es de lo que se trata. Yo creo que la única otra forma de obtener más información sobre los Servicios Generales es ir a la Conferencia de Servicios Generales. Los Foros Regionales ocurren en nuestra región cada dos años. Nos hacen saber, como región, lo que está pasando en AA en todo el mundo, en los Estados Unidos y Canadá. La pregunta es cómo conseguimos que los asistentes acudan por primera vez a un Foro Regional. Mi respuesta es mostrando nuestro ánimo y entusiasmo a nivel del grupo local. Esta es una petición personal para los que están involucrados en los servicios generales; RSGs, MCDs, oficiales de AA, y cualquier otra persona que haya estado alguna vez en un Foro. Hágales saber a su grupo base cómo son estos Foros e invítelos a formar parte del próximo Foro Regional. La información de antecedentes incluía una gran cantidad de comentarios que se hicieron en los cinco años anteriores sobre los Foros Regionales. Los comentarios incluyeron la publicación de información sobre los Foros Regionales en el AA Grapevine, y en La Viña. Animar al comité de bienvenida local a crear folletos de "guardar la fecha". Llegar a diferentes poblaciones de AA, como los jóvenes, la comunidad de habla hispana y las mujeres en AA. Siempre que sea posible, proporcionar presentaciones bilingües escritas y de PowerPoint, lo cual es especialmente importante cuando el Foro Regional se lleva a cabo en un área con una gran población de miembros que no hablan inglés. Considere la posibilidad de proporcionar oportunidades de "conocerse y saludarse" ("meet and greet") o relacionarse para que los asistentes al Foro se reúnan con el personal de la OSG y custodios dentro de entornos informales. Una de mis oportunidades favoritas es ofrecer a los miembros la posibilidad de registrarse antes del plazo actual de dos meses. Otra sugerencia que podría dar algo que puede anticipar con agrado a un participante por primera vez, son talleres que abordarían específicamente al tema de nuestro propósito primordial. Además, proporcionar talleres adicionales en español. Un área lleva un portátil a las reuniones de AA para usarla durante ese período de registro de dos meses para la pre-registración. Hay muchas otras sugerencias y estamos haciendo muchas de ellas dentro de nuestra área. La Oficina de Servicios Generales también está trabajando con algunas de las sugerencias. Me gustaría saber de nuestra comunidad acerca de cualquier sugerencia que usted podría tener. Gracias por haberme concedido este tiempo. Phil W.

- **Q.** Con el cierre de la OSG, ¿hay conversaciones de ningún foro? **R.** Aún no, estamos haciendo el trabajo básico, ya que cae 6 semanas después de la Convención Internacional.
- **P.** ¿Hay más información en el sitio web? **R.** Se hará una vez que obtengamos los PDF.
- **P.** ¿Cuáles son las fechas para el Foro? **R.** 21-23 de agosto de 2020.

Encuesta: ¿Cuántos grupos conocen el Foro en Las Vegas? Sí, 86% No 14%

Grapevine Puntos D&E: Considerar una solicitud para cambiar el idioma de la primera frase del Preámbulo de AA de la siguiente manera: "Alcohólicos Anónimos es una comunidad de personas que comparten..."

En 2018 y 2019 se presentaron seis solicitudes separadas desde diferentes áreas a la 70a Conferencia de Servicios Generales para su consideración para cambiar la redacción en el preámbulo. El preámbulo fue introducido por primera vez en la edición de junio de 1947 del "GV" y ha tomado un gran contenido del lenguaje desde el prefacio de la primera edición de Alcohólicos Anónimos. Su propósito era principalmente describir lo que es y lo que no es AA. El preámbulo ha sido cambiado en el pasado. El primer cambio fue la frase, "un deseo honesto de dejar de beber". Mas adelante, la palabra "honesto" fue eliminada. El segundo cambio fue la adición al final del preámbulo para ampliar la frase "no se pagan honorarios ni cuotas" para decir "Para ser miembro de AA no se pagan honorarios ni cuotas; nos mantenemos con nuestras propias contribuciones". Muchos de estos informes mencionan la inclusividad en comparación con la exclusividad y la importancia de la tercera tradición que dice, "El único requisito para ser miembro es el deseo de dejar de beber". Michelle de área 13 informa que la frase "grupo de hombres y mujeres" puede ser un elemento disuasorio para los jóvenes alcohólicos y dice que los grupos han visto a alcohólicos con tan solo 12 años dentro de reuniones y que ellos no necesariamente se identifican como un hombre o una mujer adulto. Algunos grupos informaron que ya habían hecho este cambio en la redacción del preámbulo en sus respectivas reuniones y reuniones distritales para reflejar esta solicitud en la actualidad. Una descripción del propósito del plan estratégico de la Junta de Servicios Generales publicada en 2018 establece lo siguiente: "Nuestro enfoque es ayudar a ampliar las puertas de AA....reconocemos que la inclusividad va más allá del origen étnico y la edad. Incluye género, religión e

idioma y cualquier factor que pueda colocar a una persona en la mayoría o en la minoría" Sue, del área 27, presentó un extracto del informe de la Organización Mundial de la Salud publicado en mayo de 2018 titulado "Investigación del alcohol con las poblaciones transgénero". El extracto dice lo siguiente: "El informe de IOM (Instituto de Medicina) de 2011 concluye que el abuso del alcohol es muy frecuente en las poblaciones transgénero, particularmente en la edad adulta temprana a media... La encuesta sobre el Transgénero en EE. UU. de 2015 encontró una alta prevalencia de consumo excesivo en general, con niveles muy altos en comunidades transgénero de color en lugar de en comunidades transgénero blancas o latinas. Las poblaciones transgéneras no son necesariamente poblaciones "arriesgadas"; más bien, la discriminación y el estigma que enfrentan de género probablemente crean condiciones psicosociales que resultan en el mayor riesgo de consumo problemático de alcohol. Modelos de estrés minoritario establecen que los miembros de algunos grupos sociales experimentan estrés (más allá de los niveles esperados) debido a su condición de minoría que a su vez puede estar asociada con conductas inapropiadas, incluyendo el abuso de sustancias."

- **C.** Al tratar de ser inclusivos, nos hace exclusivos.
- **C.** Todos tenemos las mismas oportunidades, como se refiere en la parte inferior de la página 25 del Libro Grande.
- **P.** ¿Cuál es la diferencia entre Grapevine D & E? **R.** Se agrupan como similares. Son pronombres.
- **C.** Cuando era un recién llegado, no me sentía excluido, había hombres y mujeres mayores. Tuve el regalo de la desesperación. Estaba dispuesto a hacer y ser como todos los demás.
- **P.** ¿Participar en las encuestas no afectará los comentarios de mi grupo base? **R.** No, se insta a todos a hacer la encuesta.
- **C.** Mi grupo base es un grupo LGBTQ, algunos participantes estarían de acuerdo. De hecho, algunos miembros apreciarían esta consideración si se hace. Apoyo su consideración.
- **P.** Si no se cambia, ¿cada grupo puede cambiar la redacción? **R.** Cada Grupo es autónomo.
- **C.** En una historia sobre un hombre travesti negro, me viene a la mente la pregunta "¿Qué quiere el maestro que hagamos"? Creo que deberíamos cambiar la redacción a la persona.
- **C.** Si cambiamos la literatura como un todo, puede ser una campaña en contra. Siento que cambiarlo a nivel de grupo es la mejor ruta.

Encuesta: Punto D: sí-40% no-59% Punto E: sí-37% no-60%

Grapevine PUNTO DE LA AGENDA F - Considere una solicitud para desarrollar un folleto de AA Grapevine sobre cómo el AA Grapevine puede ser utilizado para llevar el mensaje de A.A. El área 39 solicitó que la Junta de Servicio de Grapevine y el Consejo Editorial de Grapevine consideraran desarrollar un nuevo folleto, titulado "Cómo usar el Grapevine de AA para llevar el mensaje". Este folleto incluiría secciones separadas que discuten cómo utilizar el Grapevine en áreas muy específicas. Se sugirieron 17 temas, entre ellos el apadrinamiento de recién llegados, vacaciones/viajes e instalaciones correccionales. Cada sección incluiría una historia personal de experiencia, fortaleza y esperanza de un miembro de AA, quien demuestra cómo Grapevine ha mejorado su sobriedad. El párrafo final sería información sobre las opciones de suscripción y las ventajas de tener su propia suscripción a Grapevine. El nuevo folleto sería traducido al francés y al español.

- **C.** Debemos mantener Grapevine autosuficiente.
- **P.** ¿Los folletos están en francés? ¿Van a añadir traducciones adicionales? **R.** La literatura está traducida actualmente al francés y al español.

Encuesta: sí, 91% no 9%

Grapevine PUNTO DE LA AGENDA G - Considere la posibilidad de cambiar el nombre del Comité de la Conferencia de Servicios Generales sobre Grapevine al Comité de la Conferencia sobre Grapevine y La Viña.

El área 13 ha presentado una solicitud para que el *Comité de Grapevine de la Conferencia de Servicios Generales* sea renombrado como *The Grapevine y La Committee/El Comité de Grapevine y La Viña*. Ha habido un gran crecimiento positivo en la uniformidad por parte de la Conferencia de Servicios Generales sobre la relación entre la revista "The Grapevine" para la comunidad que habla inglés y "La Viña" para la comunidad de habla español. Al ampliar el nombre de este comité, existe la sensación de que mejoraría la relación entre nuestras "revistas internacionales" y proporcionaría una muestra positiva de unidad.

Encuesta: sí, 88% no 12%

Grapevine Punto – H: Considerar una solicitud para que AA Grapevine, Inc. establezca una cuenta de Instagram en línea con las Doce Tradiciones.

Buenos días a todos, mi nombre es Michelle y soy alcohólica. He resumido el punto de la agenda H: Considerar una solicitud para que AA Grapevine, Inc. establezca una cuenta de Instagram en línea con las Doce Tradiciones. En la Sexagésima séptima Conferencia de Servicios Generales en 2017, el comité discutió la continua exploración de una cuenta de Instagram y Facebook por parte de Grapevine y pidió a Grapevine que desarrollara un plan y que lo llevara de vuelta al comité de la conferencia para su consideración. En 2018, el comité revisó el informe presentado, escrito por Sticky Media y sugirió que el Grapevine siguiera explorando las redes sociales y que elaborara un plan estratégico, teniendo en cuenta cuestiones relativas a la seguridad del anonimato, la afiliación, las contribuciones externas, la privacidad y la promoción. La estrategia se convirtió en la siguiente: Utilice Instagram como una extensión de los gráficos, videos y contenido de audio de Grapevine. Y el objetivo: Exponer a más personas a AA y a Grapevine compartiendo contenido inspirador, información y recursos para apoyar la recuperación del alcoholismo.

- ¿Por qué Instagram? El informe de Sticky Media incluyó varias redes sociales, pero determinó que Instagram era la mejor vía que tomar, ya que es bien conocido por hacer que las imágenes sean atractivas, que evoca emociones primarias como el humor, la preocupación, el asombro y la intriga. Además, la mayoría de los usuarios son los más jóvenes. Este es un grupo demográfico al que Grapevine actualmente no llega. Más de 500 millones de personas tienen cuentas de Instagram. 58% de los adultos en línea, de 18 a 29 años, lo utilizan. 300 millones de ellos lo utilizan a diario.

- Volviendo a la estrategia. Inicialmente Grapevine incluiría el contenido existente hecho para la revista, el sitio web y la página YouTube. Con el tiempo, Grapevine se ampliaría, creando contenido original específicamente para Instagram. Los artículos publicados (posts) estarían dirigidos a alcohólicos dentro y fuera de nuestras salas de reuniones, y al mismo tiempo comunicarse con la comunidad profesional que nos ayude a llegar a los alcohólicos. Las Doce Tradiciones y Doce Conceptos se presentan como “guía orientativa para los artículos publicados (posts)”.
- Bien - Ahora abriré la reunión para preguntas o discusiones. Por favor, utilice la función de “mano en alto” para preguntas y comentarios.
-
- P. ¿Cómo se protege el anonimato? R Es más de un Facebook, Instagram, es más de imágenes.
- C. No es cierto, puedo ver a mis amigos.
- C. No en segundo plano, la cuenta de Instagram está en línea con las 12 Tradiciones.
- C. Preocupado de que algunas personas puedan ir a mi cuenta para ver a quién sigo.
- C. Si profundiza en la configuración de privacidad, no puede establecer el anonimato. No hay garantía ya que los anuncios aparecen en mi suministro de noticias relacionados con mis búsquedas
- P. ¿Cómo es el anonimato en esta plataforma? R. Se está grabando en el ordenador del Coordinador para que el Secretario haga las minutas y para los Distritos 21&22 para que se traduzcan, más tarde en el “cloud”, no se va a salir.
- P. Me di cuenta de la palabra 'considerar'. ¿Qué significa eso? R. "Considerar" es donde se discute en el Comité.
- C. Un delegado anterior declaró que será bien investigado para cuestiones de anonimato.

Encuesta: sí-49% no-51%

Puntos de la Agenda de Literatura, Punto L (1) y L (2) Hola a todos, Soy Joe (Alcohólico), Distrito 10A RSG & Area (Norte) Co-Coordinador de Comité de la Conferencia de Literatura Puntos de la Agenda de Literatura, Punto L (1) y L (2)

L1 está para considerar la posibilidad de insertar las Páginas 3-41 del folleto "El Grupo de AA" a los Apéndices en la parte trasera del Libro Grande.

- C. Me encanta este panfleto, ¿qué hay de los otros panfletos? No podemos ponerlos todos en el apéndice.
- C. Estaría bien si se condensa y considerar otros folletos.
- C. ¿Por qué no mantenerlo un panfleto y dejar el Libro Grande en paz?
- P. ¿Cuándo fue la última vez que se actualizó el apéndice? R No estaba en el material de fondo.

Encuesta: sí- 22% no-78%

L2 está para considerar la revisión de las primeras 164 páginas del "Libro Grande"

Como explica el contexto histórico, esta propuesta tiene 3 puntos principales. Cambiar los pronombres al género neutral, abordar los capítulos "A las Esposas" y también "La Familia Después". Daré los ejemplos enumerados en la información de antecedentes.

- C. Ha funcionado durante tantos años, no creo que debamos hacer cambios.
- C. Hay mucho otro trabajo que podemos hacer. En el libro podemos cambiar el prefacio y los apéndices. Nuestro Grapevine, La Vina, y panfletos. No las 164 páginas del Libro Grande, deberíamos elegir nuestras batallas.
- C. Estoy a favor de cambiar algunas palabras, no hará ningún daño. Todavía va a hablar sobre de recuperación.
- C. Hay una razón por la que las palabras son como son, a través de la historia. Tenemos nuestra ayuda con el Libro Grande. Consigue un padrino.
- C. Llegaría a más de los jóvenes. La verborrea es difícil de entender. Las versiones anteriores no cambiarán.
- C. Una vez que comenzamos a cambiar el Libro Grande, el programa puede cambiar.
- C. No es la literatura la que necesita cambiar, yo necesito cambiar. La tradición tres abarca la inclusividad.
- C. No debemos asumir que sólo porque funciona para nosotros, que no puede funcionar para las personas más nuevas que vienen en. El gran deseo de Bill era mantenerlo disponible para todos.
- C. En la Familia Después, dice 'nos encontramos en terreno común'. Está cambiando los pronombres para ser todo inclusivo. Edito en mi cabeza; algunas reuniones han cambiado las palabras. El Libro Grande ha sido alterado antes. Sólo porque funcionó para nosotros, no significa que esté funcionando. Puede añadir algo en lugar de quitar.
- C. Los que lo han intentado, se han recuperado. En la página 25, dice que tenemos dos opciones: recuperaros o seguir amargados hasta el final. Si seguimos las instrucciones claras en el libro, recuperaremos
- C. AA en los primeros 100 años podría evolucionar. Mis preguntas estarían sobre el proceso.

Encuesta: sí- 28% no 72%

11:45am-12:00pm Descanso

12:00-Asamblea se reanuda con la Oración de la Serenidad por el Coordinadores de área, Paul.

Comentarios de la mesa redonda de NAGSC:

CCP — PUNTO A Punto de la Agenda – Considerar una solicitud para discontinuar el folleto “A.A. en Su Comunidad.” (Discusión)

P. ¿Qué significa CCP? R. Cooperación con la Comunidad Profesional.

P. Números en cuanto a cómo se utiliza este folleto y lo eficaz que es? R. No tengo esta información.

P. ¿Hay una discusión a favor de mantenerlo? R. Los coordinadores de CCP sienten que este título se recoge más que otros en eventos y presentaciones. El hecho de que se titula “AA en Su Comunidad” es lo que ha mantenido esto en marcha.

P. ¿Cuáles son los errores tipográficos y gramaticales? R. La queja general no entra en eso. Esta información está cubierta en otros folletos. No entra en detalles exactamente cuáles son esos errores.

P. ¿No sería esto una tarea básica para corregir los errores?? R. Eso es lo que quieren hacer, pero otros quieren que se elimine.

P. Es este folleto el más? R. No lo sé, pero la discusión comenzó en 1981.

*Los Coordinadores CCP argumentan que el título llama la atención de la gente con la palabra "comunidad".? “

P. ¿Hay algún lugar donde esta información pueda ser revisada en cuanto a errores gramaticales? R. Vaya al sitio web del área 42 donde encontrará 15 páginas de información de fondo, pero no mucha información sobre los detalles.

P. ¿Las revisiones también tienen que hacerse a través del comité? R. Si

*El mayor problema es que algunos quieren que se elimine.

*El punto de la agenda sólo tiene que ver con eliminarlo o mantenerlo.

P. ¿Hay algo que diga que si se mantiene se corregiría? R. Si, probablemente, pero se haría en Comité.

*"Considerar" significa que quieren hablar de ello.

*Por lo que he oído, apoyamos a nuestros Servidores de Confianza y si los Coordinadores del CCP lo quieren, debe mantenerse.

P. ¿Alguien más que el área 64 tiene un problema? R. Presumiblemente ya que ha estado sucediendo durante tanto tiempo. Sigue yendo y viniendo. Cada vez que deciden no eliminarlo una discusión vuelve a eliminarlo.

*Folleto se ha revisado en julio de 2019.

*El Informe Final de la Conferencia contiene una lista de cada publicación de AA y cuántas se vendieron en 12 meses. En 2018 “AA en Su Comunidad” se distribuyó desde OSG 37,029 – que es bastante sustancial. Son parte del paquete CCP.

Literatura — Punto M (1) Punto de la Agenda - Considerar propuestas relacionadas con la posible quinta edición del libro Alcohólicos Anónimos: 1. Desarrollar una quinta edición.

Literatura — Punto M (2) Punto de la Agenda – Considerar propuestas relacionadas con la posible quinta edición del libro Alcohólicos Anónimos: 2. Desarrollar una quinta edición del libro Alcohólicos Anónimos con historias actualizadas y revisiones de los Apéndices III y V.

Literatura — Punto M (3) Punto de la Agenda - Considerar propuestas relacionadas con la posible quinta edición del libro Alcohólicos Anónimos: 3. Agregar un apéndice propuesto al prólogo de la Quinta Edición del libro Alcohólicos Anónimos en el momento de su publicación.

(Discusión sobre las 3 partes)

P. Si deciden desarrollar la quinta edición, ¿crearán un nuevo prólogo para la quinta edición? R. Crean un nuevo prólogo con cada edición. Si incluyen de lo que están hablando aquí, esa es otra historia.

*Miro las primeras 164 páginas y la Pesadilla de Dr. Bob como un libro de historia. No cambiamos las obras de Shakespeare. No podemos cambiar lo que un autor ya ha escrito.

*Una sugerencia era volver a numerar las páginas, así que La Opinión del Médico comienza en la página una. También incluya *en el texto principal* La Pesadilla de Dr. Bob.

P. ¿Será esto diferente en diferentes países?

P. ¿Cómo se tiene en cuenta eso? R. Sólo traducimos las primeras 164 páginas, otros países obtienen sus propias historias.

*Conozco una persona que tradujo el Libro Grande al cantonés y fueron sólo las primeras 164 páginas y ellos hacen sus propias historias.

*Compré el Libro Grande en versión audiolibro y no estaba bien hecho. Seríamos capaces de presentarlo como una versión audiolibro y hacerlo bien.

P. Si decidimos hacer una nueva Quinta Edición, ¿hace automáticamente que todas las demás partes de este punto de la agenda se agrupen en la decisión? R. No, se separarán.

Literatura — Punto N Punto de la Agenda – Considerar el Desarrollo de un borrador de la Cuarta Edición del Libro Alcohólicos Anónimos.

(Discusión)

P. En la Tercera Edición, que se está utilizando ahora, hay errores en el Capítulo 5 con respecto a la expresión "Honestamente" y ¿Se arreglaría para que se refleje mejor la versión en inglés? R. Si. Revise la Traducción para que refleje la versión en inglés mejor como lo hacía antes. Parece que esto sería una gran necesidad.

*Cada país tiene derecho a cambiar las historias. Tenía un amigo personal que tenía una historia en la Tercera Edición y su ego se le fue a la cabeza. ¿Se quitó la palabra “ahora” de la frase “...hay Uno que tiene todo el poder...ojalá Lo encuentres ahora!” es confuso escuchar “...hay Uno que tiene todo el poder...ojalá Lo encuentres!”. Hay palabras en él que son difíciles de entender, y fueron traducidas por intérpretes de español Colombianos en lugar de Traductores Mexicanos, por lo que las palabras no son exactamente las mismas o son las que podemos entender.

P. ¿Sabes por qué no recomendaron la Cuarta Edición en la última conferencia?? –Porque no era un Punto de la Agenda era una Acción al Pleno. R. No había llegado a través del Cuerpo. Querían que pasara a través del Cuerpo, no por el Pleno.

P. ¿Significa eso que las primeras 164 páginas serían devueltas a la Edición Original o completamente traducidas? R. Están solicitando una revisión para que puedan hacerlo más parecido a la versión en inglés.

P. ¿Hay una traducción preferible para satisfacer las necesidades de los hispano hablantes en los Estados Unidos y Canadá? R. No somos parte de Alcohólicos Anónimos de México, somos parte de Alcohólicos Anónimos EE. UU. y Canadá. Tenemos que hacerlo igual a lo que se representa en inglés.

P. ¿Cuándo se publicó la tercera edición? R. 2008

*El comité de Literatura tendría un comité de personas que repasarían la traducción, no sería sólo una persona, sería un comité de varias personas.

P. ¿Un nuevo grupo de personas traduciéndolo? R. Si

Literatura — Punto T (1) Punto de la Agenda – Considerar la posibilidad de revisar el folleto “Preguntas y Respuestas sobre el Apadrinamiento”,

1. Cambiar la sugerencia de que el Apadrinamiento y el recién llegado sean del mismo sexo.

(Discusión)

*No nos cuesta nada porque simplemente comienzan a imprimir la revisión después de que se acabe el folleto.

*Señale que la importancia de la redacción – “¿Su grupo quiere que el Comité de Literatura de la conferencia “*considerere*” la revisión?”.

*No me gusta la frase “enredos románticos”.

*La idea es asegurarse de que la relación con el padrino/la madrina no se vuelva romántica.

*He apadrinado a hombres antes porque soy gay y nunca habría ninguna posibilidad de un enredo romántico.

*No me llevaba bien con las mujeres y si hubiera tenido la oportunidad de tener un padrino masculino posiblemente tendría. Me he convertido en una mejor mujer al tener mujeres como madrinas.

*Esta es una sugerencia y no tendemos a ser seguidores de las reglas. Cambiar la Literatura para acomodarnos en realidad está siendo más prejuicioso.

Literatura — Punto T (2) Punto de la Agenda – Considerar la posibilidad de revisar el folleto “Preguntas & Respuestas sobre el Apadrinamiento”: 2. Expandir la sección sobre “Apadrinamiento de Servicios” y vuelva a titular el folleto para incluir el Apadrinamiento de Servicios.

(Discusión)

P. ¿Qué tiene ahora? R. 1 o 2 páginas sobre el Apadrinamiento de Servicio. Quieren retitular y agregar más información.

*El año pasado trataron de hacer un folleto sobre el Apadrinamiento de Servicio.

P. ¿Tienen la intención de ampliar la sección o quitar páginas sobre el apadrinamiento? R. Creo que sólo quieren expandir y retitular.

*Están tratando de elevar la importancia del Apadrinamiento de Servicio y ahí es donde tengo un problema con él.

*No podría haber servido a mi área como he sido capaz sin un Padrino de Servicio. Los Padrinos de Servicio me dirigieron a los folletos, de estar dispuesto y el Manual de Servicio.

*Mi padrino de servicio es una parte enorme de mi vida. AA tiene los 3 Legados: Recuperación, Servicio y Unidad.

*Realmente no dice si es para el recién llegado o no. Usted le daría esto a un recién llegado y podría llegar a ser confuso y coincidir con otras cosas.

*La pregunta “¿Qué necesita saber el Delegado” no incluye cambiar el título simplemente revisando la revisión.

*Personalmente, me encanta el Apadrinamiento de Servicio. Aquí ya hay 2 páginas y cuando hay un recién llegado podría ser confuso para la nueva persona que tiene el nombre del folleto cambiado para incluir Apadrinamiento de Servicio.

*La pregunta tiene una parcialidad natural proveniente de un grupo como nosotros. El servicio ha sido fundamental para nuestras vidas, no creo que sea tan relevante para un recién llegado. No todo el mundo tiene que hacer lo que yo hago. Para algunos, el servicio se limita a hacer el café y están sobrios.

*Un folleto que habla del apadrinamiento debe centrarse en la recuperación del recién llegado y no debemos desviar la atención de lo que el recién llegado necesita.

*Hasta que leí esto, me olvidé de que había esas páginas allí sobre el Apadrinamiento de Servicio. El trabajo de servicio que he hecho en AA ha sido probablemente lo más importante que he hecho para mi recuperación. Es posible que solo tengan preguntas y respuestas sobre el Apadrinamiento de Recuperación y Apadrinamiento de Servicio. Creo que sería bueno verlo en el título. Los recién llegados pueden estar de servicio desde el primer día. **Información Pública — Punto I** Punto de la Agenda – Discutir una solicitud “para crear una nueva forma de comunicación” para abordar el anonimato en las redes sociales.

(Discusión)

P. ¿Se puede añadir a cualquier cosa delante de las reuniones? R. Esa es una consideración una vez que comienza la conversación.

*Sólo estamos aquí para decidir iniciar una conversación.

*Hace unos años, esto surgió y fue como el fuego a través de toda la comunidad. Y cuando lo hemos visto el mensaje se pone cada vez menos. Puede que sea el momento de abordarlo de nuevo.

P. No lo entiendo, ¿están hablando de Facebook? Veo amigos y parientes diciendo que soy alcohólico, trabajando los 12 pasos en la recuperación, rompiendo el anonimato. R. Si

*Yo estaba en el comité de IP, tuvo el privilegio de servir. Esto surgió en 2005 dentro del comité y no fue al pleno, pero lo que hizo ir al pleno fue que dos Delegados rompieron el anonimato de Area y decidimos que no podíamos hacer nada porque no estaba en nuestro poder en ese momento para abordar el problema. El anonimato es tan frágil. No estamos haciendo lo suficiente en los Grupos Bases para hablar de ello. ¿Leemos ya la Declaración del Anonimato? Hay que hablar del anonimato más en nuestros grupos. Tenemos que hacerlo y tiene que empezar aquí antes de que podamos esperar que la CSG tome medidas.

*Experiencia personal: Tengo una foto de una sala de reuniones, ponerlo en Facebook y luego recibió muchas críticas por ello.

Queremos reconocer este problema, pero hay muchas áreas grises voy de un lado a otro sobre si está bien o mal. Mi cara no estaba en la foto, así que ¿cómo rompí el anonimato? Tengo preguntas. Hay mucho trabajo que hacer sobre esto.

*Definitivamente tuvimos ese problema con la violación del anonimato en nuestra área. Los recién llegados están muy entusiasmados por estar sobrios. Me lo explicaron así; este es un programa de un día a la vez y si digo que estoy sobrio y bebo de nuevo, ¿qué le hace eso a la comunidad? Esta es una discusión al nivel de padrino/ahijado y en nuestros grupos bases. Es un problema en nuestra comunidad.

*Estoy oyendo dos cosas a la vez aquí. No entiendo cuál es la "nueva forma de comunicación". Creo que lo que realmente se está abordando es la ruptura del anonimato. Posiblemente añadiendo Internet o redes sociales a las Tradiciones. No estoy seguro de lo que significa con la frase "nueva forma de comunicación".

P. Aclaración: El tema que estamos discutiendo es "¿estamos a favor de tener esta discusión?"

P. ¿Hubo alguna mención del Taller Nacional de AA de Tecnología y lo que están recomendando? R. No

*La forma de comunicación ya está disponible y específica para las redes sociales. No tiene por qué ser un folleto específico sobre las redes sociales si discutimos el anonimato a nivel del grupo base y al tener la conversación con el grupo base... Publicar fotos de otros está rompiendo su anonimato, no sólo el nuestro... la información está allí. Es sólo carente de la discusión a nivel del grupo. Necesitas tener esa discusión con ellos y dar a conocer que no quieres que se rompa tu anonimato.

*Esto está más orientado a la generación más joven, pero la generación más joven vive en las redes sociales... Puedes estar orgulloso de estar sobrio. Pero si sales y te emborrachas, la gente pensará que AA no funciona. La generación más joven necesita saber que hay algunos límites en Alcohólicos Anónimos.

*Hay mucho acerca de obtener más información sobre las sugerencias. Necesitamos más información sobre cómo no romper su anonimato en las redes sociales, que debe ser la discusión.

Tratamiento y Accesibilidades — Punto B Punto de la Agenda – Considerar la solicitud de desarrollar un libro de trabajo Uniendo Orillas.

(Discusión)

*Estoy trabajando con una persona que es Coordinador de UNIENDO LAS ORILLAS. Las tareas y el alcance comunitario son lo suficientemente diferentes como para que necesite su propio libro de trabajo.

P. ¿Qué contendría el libro de trabajo que el folleto existente no contiene? R. El libro de trabajo de Tratamiento es de 36 páginas y el libro de trabajo de Correccionales es de 56 páginas. – Mucha más información. Aprendí del escritorio de OSG sobre la creación de un nuevo libro de trabajo... si se aprueba seguir adelante, habrá una petición que va a la comunidad y a los comités de UNIENDO LAS ORILLAS registrados con OSG.

*He servido como coordinador de Tratamiento de UNIENDO LAS ORILLAS – El vagón de bienvenida de AA. UNIENDO LAS ORILLAS, como función significa que tenemos un contacto temporal para llevar a alguien a su primera reunión y para que se sienta cómodo. UNIENDO LAS ORILLAS ha tenido un taller nacional cada año durante 29 años. Muchas personas todavía no han oído hablar de UNIENDO LAS ORILLAS. Nunca ha habido un libro de trabajo de comité. El material ha sido archivado. Hay un sitio web del taller UNIENDO LAS ORILLAS que tiene un fondo increíble de información. Muchos distritos dentro de las áreas de todo el país todavía no tienen UNIENDO LAS ORILLAS. UNIENDO LAS ORILLAS se aplica al Tratamiento y Correccionales, pero en Correccionales se llama un servicio de contacto previo a la liberación. Los libros de trabajo contienen cómo y qué hacer y lo que han hecho los demás. Experiencia colectiva.

P. ¿Es este un libro de trabajo que usted da a los reclusos? R. No, sólo para los miembros de AA que usarían para hacer el Paso Doce en una instalación.

*Esto ayudaría a Area a establecer un comité para hacer el trabajo de UNIENDO LAS ORILLAS.

*Los libros de trabajo son invaluable. Permítanme, desde el principio, establecer un comité y hacer el trabajo vital que tenemos que hacer y me encantaría ver UNIENDO LAS ORILLAS obtener un libro de trabajo.

P. ¿Es un libro de trabajo estandarizado que proviene de OSG? R. Si. Los que Utah y NNIG han creado no fueron hechos por OSG, pero OSG podría usar porciones de otros para crear lo suyo.

P. ¿Algún argumento en su contra además de costo? R. No hay respuesta a esa pregunta.

*Casi todos los servicios de los comités tienen un libro de trabajo, pero en este momento UNIENDO LAS ORILLAS es un subcomité de Tratamiento. Ahora UNIENDO LAS ORILLAS quiere su propio libro de trabajo especializado para UNIENDO LAS ORILLAS.

Archivos Históricos — Punto A Punto de la Agenda – Considerar las solicitudes para desarrollar un libro sobre la historia de AA desde 1955 hasta el presente.

(Discusión)

*Aún no sabemos qué contendría el libro.

P. ¿No acabamos de imprimir "Soy responsable"? ¿Y no cubre de lo que estamos hablando? R. Si.

*No creo que te duela considerar las peticiones. Siempre hay interés en la historia.

*Llévenlo a los grupos y pregúnteles lo que piensan.

Sentido del Cuerpo -

P. ¿Cuántas personas han oído hablar del Libro AA Llega a Su Mayoría de Edad? R. Gran Mayoría

Sentido del Cuerpo -

P. ¿Cuántos lo han leído? Mayoría

Desde "Box 459" hace un tiempo – ¿cómo es que no hacemos un seguimiento de ese libro? Bill Wilson lo escribió así que ¿quién escribiría éste? Este sería sólo un libro histórico de nuestro Comité de Archivos Históricos.

Anuncio; Recordatorio para que todos vayan a la encuesta y pongan sus comentarios para que nuestro Delegado los lea.

Comentarios de la mesa redonda SAGSC:

II. CCP – C. Discutir el informe de progreso en la implementación de la página de LinkedIn.

¿Qué es LinkedIn? Un sitio de red para profesionales.

¿Cuál es el nombre de la página en LinkedIn? Alcohólicos Anónimos. Hay posibles páginas formadas que son más breves con diferentes nombres que no son de Alcohólicos Anónimos.

Creo que la página necesita un poco de atención y el personal necesita recibir nuestra ayuda para su propósito. No hay mucha acción en la página y tenemos que ser invitados (como los vampiros)). Lo que me gustaría ver es un plan y más atención para la página. Gracias.

¿Representa a todo los Estados Unidos y Canadá? Sí.

¿Qué necesita saber el Delegado? Sólo quiero sus comentarios/observaciones.

¿Estamos hablando de profesionales del trabajo? Profesionales que nos contactan en A.A. - en el campo médico, etc.

LinkedIn es un sitio de búsqueda de personal. No me gusta eso. ¿Nuestros médicos usan LinkedIn? ¿Adónde van a referirse? ¿Qué ofrecen a los pacientes? Hay muchos recursos con conceptos erróneos. Este sitio de LinkedIn definitivamente sería uno.

Esto sería un recurso, no el recurso.

¿Este sitio está recibiendo atención, hay progreso!

¿Sólo 295 seguidores? Sí.

LinkedIn es de negocio a negocio. Los profesionales podrían saber cómo ponerse en contacto con A.A. y encontrar una manera de invitar a CCP a eventos. Es una manera de señalar los recursos.

Conozco terapeutas que saben de A.A., pero no lo que hace. LinkedIn podría ser una mejor fuente de referencia.

¿Esto se convertiría en un blog? No.

Si alguien realmente necesita conocernos, que vaya a aa.org. Somos un programa de atracción más que de promoción y esto suena a promoción.

Esta página de LinkedIn es una atracción, no una promoción. Es un recurso gratuito y sólo estamos agregando la información correcta.

Necesitamos aumentar nuestra huella digital en la era digital.

Hay una página y un perfil. El perfil es para trabajos. La página es para información pública.

¿Hay un lugar en la página para hacer comentarios? Se dieron respuestas mixtas a esta pregunta. El delegado se comprobará esto.

Estamos enfocados en 295 seguidores, pero hay 1,500 clics, por lo que la gente está nos están encontrando.

Debemos discutir hacerlo mejor, no si tener una página o no, ¿correcto? Sí.

VI. Literatura – I. El folleto “Las Doce Tradiciones Ilustradas”:

1. Discutir el borrador de actualización del folleto “Las Doce Tradiciones.

Si mantienen el original, ¿por qué crear uno nuevo?

¿Hay algún lugar para encontrar el nuevo propuesto? No.

¿Vamos a ver las ideas? Tal vez en uno o dos años.

Esto se está haciendo. Esto ha sido aprobado, así que tenemos que confiar en nuestros custodios.

Siempre y cuando la versión actualizada esté más en línea con la moda actual. Los conjuntos de ropa de la década de los años 50 no son las últimas tendencias en moda. ¡Espero que los eliminen, las perlas y todo!

2. Considerar no retirar la versión existente del folleto “Las Doce Tradiciones Ilustradas”.

¿Cómo sabremos cuando los viejos folletos estén agotados?

Cuando se agotan, se volverán a imprimir. Sí, pero ¿cómo sabremos cuando esto suceda? No lo sabremos.

¿Estará disponible en línea? Históricamente, ¿se ha hecho esto antes? ¿Dónde puede la gente imprimirlo? No sé.

Siempre estará disponible en los archivos históricos, por lo que la Comunidad siempre tendrá acceso a ella.

¿Vamos a actualizar o crear uno nuevo? El costo será un problema. ¿Podemos mantener el antiguo como un PDF? Esa información no está disponible (referente al costo). Si conservamos lo viejo y creamos uno nuevo, será costoso.

Hay mucho que cambiar: los gráficos, el texto, etc. También debe ser más inclusivo.

¿Podrían tener ambos disponibles en el sitio web y dejar que la gente elija!

¿Por qué mantener al antiguo y confundir a la gente?

¿Así que... estamos actualizando o creando un nuevo folleto? Estamos actualizando y modernizando.

La gente de edad avanzada entiende el viejo panfleto. No entienden las computadoras. Deberían mantener el viejo impreso para ese grupo demográfico.

No sabremos si se entenderá hasta que lo veamos.

Si votamos para no retirarlo, ¿habrá dos versiones? La versión original será accesible en el sitio web.

VI. Literatura – K. Considerar si los puntos de la agenda propuestos sobre un lenguaje sencillo, lenguaje simplificado, traducciones accesibles y versiones en letra grande del libro Alcohólicos Anónimos, así como libros de trabajo para ayudar a estudiar el programa de alcohólicos Anónimos, pueden abordarse con una solución común.

Si tuvieran un libro, ¿estaría separado? (no con el contenido original de los libros). Sí.

¿Sería aprobado por A.A.? Sí.

Entonces, ¿están solicitando que el libro se vuelva a escribir porque alguien no entiende?

Esta es una traducción, al igual que cualquiera de las otras traducciones que hemos hecho en el pasado. Esta es una traducción de accesibilidad.

¿Es esto equivalente a la traducción indígena solicitada hace unos años de Canadá?

Respuesta desconocida.

Si A.A. no está de acuerdo con esta solicitud, otras fuentes las tienen. Sería bueno si A.A. está de acuerdo con esta solicitud porque el dinero vendrá a la comunidad.

Un centro de rehabilitación en el que trabajé tenía su propia versión del Libro Grande. El problema era que los clientes creían que esta versión era la versión verdadera.

El Libro Grande fue escrito en un nivel de lectura del 6º grado. ¿A qué nivel están planeando hacer el libro del lenguaje simple?

5º grado.

Amazon tiene una 4ª impresión de un libro simplificado. Si empiezas a cambiar las cosas; empiezas a perder cosas y hay un fuerte sentimiento acerca de los cambios que se están haciendo.

Esto creará dos sexos en A.A.: el inteligente y el tonto. No habrá unidad y habrá disidencia.

Contamos con instituciones profesionales que proporcionan nuestra información. IP y CCP necesitan proporcionar una mejor información sobre nuestra literatura. Un libro de trabajo puede convertirse en una lista de comprobación.

Aclaración: ¿qué necesita saber el Delegado? Posibles soluciones.

H&I no es capaz de entrar en las prisiones. Tenemos gente analfabeta allí. Necesitamos hablar en un idioma que entiendan. Nos falta un grupo demográfico muy grande si no lo consideramos.

Y también falta la gente en las comunidades remotas.

Me incomoda la frase "tonto" ("dumb down" que degrada la inteligencia. Estamos hablando de accesibilidad y de aquellos que pueden no poder relacionarse. No es el estatus educativo de una persona.

Deberíamos tenerlo aprobado y explorado.

Los folletos que explican el programa de recuperación no serían rentables, por lo que necesitaríamos un libro.

Necesitamos recordar nuestro Propósito Primario, ayudar a todos los que buscan nuestra solución.

Podríamos tener archivos de audio en línea. Podría ayudar a alcanzar todos los niveles educativos.

VI. Literatura – O. Considerar la posibilidad de actualizar el folleto “AA para el Alcohólico Negro y Afroamericano”.

¿Es ese informe completo (información de fondo) en el sitio web? Sí.

¿Cuál es la diferencia entre el alcohólico negro y el afroamericano? No sé. No todos los negros son africanos.

Mirando alrededor de la habitación, definitivamente hay bajo representación. ¿Cambiará esto un folleto actualizado o no estamos haciendo nuestro trabajo?

¿Qué hay que actualizar? No estoy seguro. Posiblemente las historias. Nueve están ahí ahora.

Este es un folleto de 40 páginas con las historias más largas que las del Libro Grande. ¿Quién va a decidir qué historias incluir?

¿Traerán estas historias a más negros y afroamericanos a nuestras reuniones? ¿Cuántos se han distribuido? ¿305.000? Estoy encantado de que hayas preguntado – ¡No tengo ni idea!

¡No importa su género, edad, sexo, raza, etc. - todos son bienvenidos!

VI. Literatura – P. Considerar las solicitudes para revisar el libro Doce Pasos y Doce Tradiciones: 1) Eliminar la frase “sexo opuesto” del párrafo dos en la página 117 en el capítulo “Paso Doce”.

¿Será al pie de página o tiene que ir a los Archivos? Buena pregunta. Se lo daremos a Rhonda para que se lo lleve.

Mi grupo dijo que sacar "solido" no "sexo opuesto"... pero esa no es la propuesta.

La frase aliena a nuestra población gay y lesbiana.

Es una connotación religiosa. Pero ¿hasta dónde tenemos que llegar? ¿Tendremos que abordar la religiosidad en toda la literatura!

¡Falta una palabra – Whiskey! El whisky no sabe la diferencia entre el "sexo opuesto".

Se lea... (presentador leyó el párrafo con la eliminación de "del sexo opuesto").

Cámbialo para ser más inclusivo. Conozco gente que se siente excluida por eso.

Cuando se publicó el Libro Grande, la sociedad era bastante ciega al género. Hoy tenemos la corrección política. Si esto ofende, sácalo. Mi grupo quiere inclusividad.

Tenemos notas al pie en "A las esposas", ¿hubo discusión sobre poniendo notas al pie de la página si eliminamos esta frase? No.

¿Vamos a terminar con un montón de notas al pie? ¡Sólo edita el libro!

¡Considere un descargo de responsabilidad! Eso podría abordarlo todo.

Si el libro fue escrito hoy, esto no sería un problema.

Cambiar el Libro Grande (literatura) es como cambiar la Constitución. La sintaxis puede ser diferente, pero el mensaje es claro.

Cambia "sexo opuesto" a "otra persona".

En la introducción al Doce y Doce, afirma que el texto debe permanecer tal cual (estoy parafraseando), ¿cambiará también la introducción? Sí.

2. Para reconsiderar el use de la frase “lo suficientemente lujurioso como para violar” en el párrafo uno en la página 66 en el capítulo “Paso Seis”.

¿Eres capaz de leer todo el párrafo? Sí. (El presentador leyó el párrafo tal como está escrito).

Entonces, ¿vamos a eliminar “su lujuria le incite a violar”, pero mantenernos “que su ira le impuse a matar”?

Están hablando de los Siete Pecados Mortales. No es bíblico, es el Infierno de Dante. ¡Si usted quita la explicación de este pecado, se pierde todo el contexto!

No conozco lo suficiente a los Doce y a los Doce, sin embargo, saber que esta frase se relaciona con los Siete Pecados Mortales tiene sentido.

Podría cambiarse a "lo suficientemente lujurioso para violar", pero ese no es el tema.

¿Se puede utilizar otro ejemplo?

En ese momento, se necesitaba un extremo impactante.

La literatura fue escrita hace años, ahora vivimos en un mundo diferente.

VIII. IP – G. Revisar un borrador del plan para crear videos cortos basados en panfletos de AA.

Cada vez que muestro a cualquier joven en A.A. algo que se está enfocado hacia ellos, ¡todos responden con malas palabras! ¿Cómo se eligen los adolescentes? Rhonda tal vez podría preguntar a los jóvenes qué quieren y llevar sus comentarios con ella a la Conferencia.

El Comité IP de los Servicios Generales debería hacer que los jóvenes hagan sus propios vídeos con infografías: música, lenguaje, palabra hablada, etc. Por lo tanto, para lo que está involucrado en todo esto, \$17,500 es bastante barato, ¡y siempre será nuestro! ¿Esa es el tope? ¿17.500 dólares? No. Es una cifra aproximada.

Es posible que algún texto no se puede traducir, lo que significa que es posible que sea necesario realizar cambios.

Vimos una oferta para un video de SWACYPA hace unos años, ¿Qué costó ese video?

Nada. ¿Se puede llevar a la Conferencia? Sin embargo, muestra caras completas.

Pero, posiblemente, ¿podría ser revisado en el comité?

La gente de John Marshall Media son profesionales. ¡Nos servirán bien!

VIII. IP – J. Considerar una solicitud para desarrollar un plan para crear un podcast AA.

En lugar de crear nuestro propio podcast, ¿no sería mejor crear un programa de preparación para educar a los comités de IP locales para poder hablar en nombre de A.A.? Hay una multitud de podcasts de sobriedad que ya existen. Buena pregunta. Se lo daremos a Rhonda para que se lo lleve.

Esto solo estará disponible en aa.org.

¿Estará en el sitio web de Grapevine? No incluye Grapevine.

¿Quién decidiría qué mensaje escuchar? ¿Quién tendrá autoridad? Crearán una junta.

¿Ya están haciendo esto con Grapevine? (La respuesta no estaba clara : /)

¿Se escribirán las directrices? No sé.

¿Hubo mención de frecuencia? Solo se podrá acceder a ella a través de aa.org.

Esto es sólo para considerar una solicitud para desarrollar un plan para crear un podcast de A.A., ¿correcto? Sí.

Esto suena confuso. No quiero hacer esto. Estaría más animado si Grapevine hiciera esto.

¿Es posible que AAWS dé permiso a Grapevine para que ambos sitios web tengan el podcast disponible? Podría pasar.

Anuncio: Le sugiero que visite el sitio web de nevadaarea42.org, encontrará resúmenes de los Puntos de la Agenda y comentarios. Luego ve a la Encuesta.

Asuntos Anteriores:

Paul, Coordinador del área 42, comienza el debate con la sugerencia de posponer la segunda lectura de los cambios para las Directrices de Area hasta la Asamblea de Otoño del Area 42. Paul afirma que sólo tenemos 117 participantes y que sería difícil conseguir una discusión en Zoom. Dan M. hace una moción para posponer los cambios propuestos de las Directrices la Asamblea de Otoño de 2020, Tony S. secundó la moción.

Discusión:

- Uno de los cambios de las Directrices propuestas afecta a las elecciones. La Asamblea de Otoño es la Asamblea Electoral.
- Podemos crear una encuesta para todos los miembros con derecho a voto.
- ¿Por qué no tomamos cada propuesta, hablamos de ella y luego decidimos sobre cada una de ellas?

Dan M. retira su moción. Le gustaría escuchar cada propuesta.

Segunda lectura, Enmienda Propuesta Uno a los cambios de Directrices: Añadir los Coordinadores de los Comités Permanentes al Comité de Area. Si se aprueba, la propuesta entrará en vigor inmediatamente. **Propuesta de 2.1 Membresía se lee:** (Consulte las revisiones de las Directrices de Area para la comparación, en el sitio web del Area, nevadaarea42.org).

- P. ¿Tenemos quórum? R. Los miembros presentes son el quórum.
- Esta encuesta es solo para los miembros actuales con derecho a voto. Oficiales de Area, Oficiales de NAGSC y SAGSC, MCD's, RSG's o sus Suplentes si no están presentes los MCD's o RSG's actuales.
- Votemos para posponer o no posponer la propuesta, ya que los que votaron a favor de posponer la propuesta no tendrán una votación actual sobre la propuesta.

Resultados de la encuesta: sí- 69% posponer- 31% no- 0

Discusión escuchada de la opinión minoritaria, "posponer":

- De un miembro sin derecho a voto - No creo que haya una buena representación de la Area si votamos hoy.
- De acuerdo, se ha pedido a todo el mundo que se hagan una pausa.
- Si no hay un impacto directo en la Asamblea de Otoño, no quiero establecer algo de forma permanente.

Resultados de la encuesta: 83 votos, 67% a favor de la Enmienda.

La propuesta pasa con 67% sí, 35% a posponer, 0% no

Segunda lectura, Enmienda Propuesta Dos: Aclarar quién es elegible para presentarse a puestos de área debido a declaraciones contradictorias en las directrices actuales. Si se aprueba, la propuesta entrará en vigor inmediatamente. Además, el índice de contenido reflejará la inserción de 3.2 y los títulos actualizados para 3.3 y 3.4. **La propuesta se lee:** (Consulte las revisiones de las Directrices de Area para la comparación, en el sitio web del Area, nevadaarea42.org).

P. Creo que deberíamos votar si posponer o no la propuesta. ¿Podría alguien aclarar por favor? R. Con la retractación de la moción, estamos revisando cada propuesta y también estamos votando sobre la propuesta.

- Las personas que están aquí eligieron estar aquí en la Asamblea, votemos sobre la segunda lectura y acabemos con esto.
- Esta propuesta afecta a las elecciones sería desafortunada votar sobre esto después de las elecciones.
- Pregunta referente a la aclaración sobre la rotación.

- Principalmente estamos optimizando la terminología, no hay razón para decir que no.
- Recomendación de leer las páginas 549-550 del Manual de Servicio.
- Aclara que usted debe haber servido como MCD o RSG en una parte, pero no en otra parte. Estas Enmiendas nos deja claro aquellos que son elegibles para presentarse para un puesto.
- No ponga "posponer" como una opción si estamos votando para aprobar la propuesta. Si estamos votando la propuesta, ponga sí o no como las opciones.
- P. Para una aclaración, ¿no está esto en nuestro Manual de Servicio? R. Sí

Resultados de la encuesta: 91% sí, 1% no, 8% a posponer.

Discusión escuchada de la opinión minoritaria:

- Parece que debería haber otra forma de hacer esto. Se siente como si el área 42 no estuviera representada correctamente.

La propuesta pasa, no se cambian los votos.

Segunda lectura, Enmienda Propuesta Tres: Para crear una nueva sección (1.5) para Puestos de Area Designados. Si se aprueba, la propuesta entrará en vigor inmediatamente. Además, el índice reflejará la inserción de 1.5 Funciones de Posición Designada, incluyendo A y B y la eliminación de 1.4 de los puntos L y M. **Propuesta para 1.4 y 1.5 se lee:** (Consulte las revisiones de las Directrices de Area para la comparación, en el sitio web del Area, nevadaarea42.org).

- P. ¿Se consideran estos puestos parte del Comité de Area? R. Sí
- P. ¿Aclaraciones sobre las secciones L&M? R. Estamos agregando la sección 1.5 para los puestos designados.

Resultados de la encuesta: 98% sí, 2% a posponer, 0 no

No se oyó ninguna opinión minoritaria.

La propuesta pasa.

Segunda lectura, Cambio propuesto de las Directrices de Area 42: Para añadir un Comité de Traducción (Addendum). Si se aprueba, la propuesta entrará en vigor inmediatamente. Además, el índice reflejará la inserción del Comité de Traducción en el Addendum 3.

Resultados de la encuesta: 90% sí, 6% a posponer, 4% no

No se ha escuchado ninguna opinión minoritaria

La propuesta pasa.

Asuntos Nuevos:

Propuesta de Financiación Única para asistir al Foro Regional del Pacífico 2020: Proporcionar fondos para los oficiales electos y designados de Area 42, incluyendo las áreas del Norte y Sur, coordinadores de los comités permanentes, enlaces, MCD's y RSG's para gastos de viaje superiores a 60 millas para asistir al Foro Regional del Pacífico 2020 en Las Vegas, hasta \$75 por persona.

- P. ¿Cuál es el costo total propuesto? R. No hay límite, ya que el Area tiene fondos suficientes. Solo hay un límite en el costo por persona.

Resultados de la encuesta: 99% sí, 1% no

Discusión escuchada de la opinión minoritaria:

- El Foro está abierto a todos los Alcohólicos. Siento que todos debemos pagar nuestros propios gastos

La propuesta pasa, no se cambian los votos.

Para la transparencia: En la reunión del Comité de anoche votamos para mantener un año de suscripción para Zoom. Acordamos compensar a los Traductores por su trabajo en esta Asamblea Previa a la Conferencia. Se trata de elementos que no tienen que ser votados por el organismo, de acuerdo con las Directrices del Area 42.

YPAA (Gente Joven en AA): Samantha, alcohólica. Estamos solicitando un Comité Permanente de Gente Joven de Area ad hoc. Ya hemos creado un comité ad hoc en SAGSC y NAGSC y hemos comenzado a ver la necesidad. Este comité ad hoc se aseguraría de que el Area considera necesario un Comité Permanente de la YPAA para el Area. Nos daría más oportunidad de participar en el Area como un todo si este comité ad hoc crea una propuesta para formar un Comité Permanente de la YPAA de Area. Puedo ofrecer mucha información detallada de fondo y general que puedo enviar por correo electrónico a aquellos que lo deseen.

Comités ad hoc: Coordinador de Area, Paul ahora tiene la tarea de elaborar dos comités ad hoc.

- Cualquier persona que quiera estar en el comité de YPAA, puede enviar un correo electrónico a Paul a través del sitio web nevadaarea42 o directamente.
- El segundo comité ad hoc sería examinar la viabilidad de combinar las tres Tesorerías (Area, NAGSC y SAGSC) a una sola Tesorería. Preferiría voluntarios para este comité, aquellos que han sido un Tesorero anterior o que tienen alguna experiencia financiera. Sugiero llevar información a la próxima Asamblea y una pregunta al organismo: ¿es esto algo que queremos que se haga?

Los comités ad hoc serán nombrados de los voluntarios a finales de abril.

Area 42 2020 Asamblea de Otoño: Ya que iban a ser los organizadores de esta Asamblea de Primavera, el Distrito 6 organizará la Asamblea de Otoño. En el futuro, las Asambleas de Primavera serán organizadas por el Sur y las Asambleas de Otoño serán organizadas por el Norte.

Anuncios:

- La Delegada Suplente, Julie, enviará otra encuesta, sólo un aviso.
- La Registradora, Anne, anunció que "Brown Paper Tickets" están en proceso de reembolso de los que se habían registrado para la Asamblea de Otoño. "Brown Paper Tickets" estará abierta en abril para la Asamblea de Otoño de 2020.
- La Asamblea Otoñal de 2020 de Area 42 se llevará a cabo del 16 al 18 de octubre de 2020.

Moción de dar por terminado la Asamblea, seguido de una segunda moción. **Terminando a las 2:45pm con la 'Declaración de Responsabilidad'**. Se adjuntan los informes de Area recibidos.

Respetuosamente presentado,
Debbie S.
Secretaria de Area 42

Informe el MCD's:

Distrito 1 Hola, mi nombre es Libby y tengo el honor y el privilegio de ser la MCD para el Distrito 1. Bienvenidos a la asamblea de primavera. El Distrito 1 incluye Henderson, Searchlight, Boulder City y apunta al sur. Distrito Uno tuvo su Carnaval de Otoño el 12 de octubre y fue excepcional. Tuvimos la mejor participación que hemos tenido en años. Había todo tipo de actividades, incluyendo un artilugio que arrojaba agua sobre las cabezas de la gente. Muchas felicitaciones a Rhonda por tener buen humor y por empaparse. Tuvimos tanta asistencia que terminamos teniendo el orador invitado hablar al aire libre. La banda nos dejó usar su sistema de sonido para que todo el mundo pudiera oír. Teníamos a los Jóvenes involucrados ayudando con los juegos de niños y el conteo de la sobriedad. Si quieres tener entusiasmo sólo pídeles a los jóvenes que se unan a tu evento. La gente los estaba haciendo señales porque querían recibir los palmoteos (high-fives) para su sobriedad. También teníamos representación de Archivos Históricos, Grapevine y CCP/IP. ¡No he oído nada más que cosas buenas y quiero agradecer a Rick y Christine por sus esfuerzos para hacer que el picnic de este año sea el mejor en años! En noviembre tuvimos un taller conjunto con el Distrito 3. Se tituló "Dispuesto a Hacer Todo lo que Sea Necesario", y el tema fue a la altura de su nombre porque alquilamos una furgoneta para 12 personas, la llenamos y viajamos a Mesquite. Fue un gran paso hacia allá, había un montón de sobriedad y muchas carcajadas. La gente del Distrito 3 en Mesquite era maravillosa, acogedora y tuvimos la casa totalmente llena. Y añadiré que la gente en Mesquite sabe cocinar, toda la comida era deliciosa. Mi distrito me envió a PRAASA in Tucson. Fue un viaje fantástico y tengo las pilas de AA recargadas, así como mi ser espiritual. Gracias Distrito 1 por permitirme servir. Encontré PRAASA una experiencia maravillosa y siempre es tan inspirador ver a tanta gente con tanto tiempo todavía haciendo servicio. Creo que mi parte favorita es la sesión de intercambio de los Custodios Anteriores. Cada uno de ellos se centró en un aspecto del servicio y compartió sus pensamientos. Mike, el web máster de área y yo somos los co-coordinadores del comité de los puntos de la agenda de Informe y Carta Constitutiva de la conferencia. Tenemos un gran grupo de personas que pasaron unos domingos por la tarde hablando sobre nuestros puntos de la agenda y el proceso de la conferencia en general. Para mí, cuando veo el servicio y el sacrificio, le hace bien a mi corazón ver a la gente dispuesta a hacer el trabajo para mantener a AA en marcha. A nivel personal, desde la última asamblea, mi sobrino se ha unido al programa. Estoy tan feliz por él y me siento orgullosa de haber estado involucrada en el servicio, así que cuando él estaba listo había un programa para que él viniera. En el momento de este escrito, tiene 15 días. Ya veo las luces encendidas en sus ojos y lo veo caminando hacia la luz del sol del espíritu. Gracias a todos en esta habitación por mantener AA para mi familia. Gracias a todos por permitirme servir.

Distrito 2 El Distrito 2 desea agradecer a Andrea, presidenta de PI para NAGSC y Pat B, presidenta de Correcciones de NAGSC por presentaren en nuestras reuniones de distrito en enero y febrero. El Distrito 2 está bien económicamente y hará desembolsos después de la asamblea de primavera. Los grupos del distrito 2 están bien, pero hay algunas dificultades reportadas. Un GSR informa que las reuniones de negocios no le permiten dar un informe completo de las reuniones de distrito y las asambleas de servicios generales. Otro grupo informa de tener que cambiar de ubicación y no se le permite almacenar sus suministros en el sitio en su nueva ubicación. Está previsto que las elecciones al Distrito 2 se lleven a cabo el próximo mes de agosto de 2020. Gracias a todos los miembros del Distrito 2 que hacen de nuestro distrito grande y gracias por la oportunidad de ser de servicio. Joel B. DCM

Distrito 6 Hola Area, 42 años, mi nombre es Drew, un alcohólico, y humildemente sirvo Dist. 6 como DCM. Desearía estar en el micrófono de la Asamblea esta noche, pero es bueno estar sobrio hoy. El distrito 6 abarca el valle escénico de Carson, el hermoso South Lake Tahoe, la histórica ciudad de Carson y Dayton.... hogar del 1r descubrimiento de oro en Nevada. El Dist. 6 es el distrito mejor maldito de la zona mejor maldita de Alcohólicos Anónimos, por cierto. Somos un distrito activo y saludable. Realizamos negocios el 2o domingo de meses iguales en el Carson City Allano Club. Nuestros asístanse del Comité Distrital siempre están ocupados con los talleres. Acabamos de completar un 2o 12 grupo de estudio de Tradiciones que mantuvo una asistencia constante durante las 7 semanas. Había estado asistiendo a reuniones en el distrito y hemos recogido la representación de GSR en el distrito. Esperamos comenzar un Taller de Secretariado en el Carson City Allano Club pronto. Como hemos encontrado momentos difíciles, puedo decir que nuestros grupos, en un abrir y cerrar de ojos, han desarrollado reuniones en línea y otras alternativas para seguir centrados y llevar el mensaje de recuperación y esperanza. ¡Wow! acaba de tener un terremoto en Gardnerville. Cielos, ¿qué sigue? Por supuesto, el presente se convertirá en el pasado, y el futuro tiene una gran promesa creo. Es curioso lo importante que se ha vuelto ese dicho tonto "1 día a la vez" hoy en día. Estoy avanzando con la planificación de nuestro picnic anual del Día de los

Fundadores en junio. Entonces hay algo en Detroit en julio, ¿verdad? El distrito 6 acogerá la Asamblea de otoño en Tonopah, donde todos esperamos volver a reunirnos.... volver a la normalidad El tuyo en servicio, Drew

Distrito 8 Todas las reuniones regulares en Bishop y Mammoth Lakes están ahora en Zoom, y hemos estado teniendo reuniones en línea durante la semana pasada con éxito. Tendremos nuestro Chili Cook Anual apagado el 6/20/20 y Rhonda ha accedido a venir en persona ese día y dar el Informe delegado. Por supuesto, todo eso podría estar en el aire dependiendo de lo que suceda con Covid19. Es un resumen rápido por ahora. Todo el mundo está tratando de mantenerse fuerte, positivo, y para seguir llegando a nuestros compañeros AA. Distrito de Julie DCM 8

Distrito 10^a El Distrito 10A tenía una suerte del Día de San Patty. Tomamos una conciencia de grupo y se me permitió ir.sobre los temas de la agenda que allí se presentan. De aproximadamente 30 participantes sólo tenemos unos pocos que expresaron sus opiniones. Aquí están mis resultados. II CPC-A- 8 SI, 0 NO VI. Lit-M-1- 17 sí, 0 no 2- 14 sí, 3 no -3- 29 no VI. Lit-N- 14 sí, 0 no VI. Lit-T-1- 10 sí, 14 no -2- 2 sí, 25 no VIII. PI-I- 15 SI, 1 NO X. T&A-B- 16 SI, 0 NO XII. Archivos-A- 15 sí, 1 no Como siempre es una bendición y un placer servir. Gracias.

Distrito 16 Hola Area, 42, Distrito 16 se reúne el tercer martes del mes a las 6 pm en Sparks Christian Fellowship 510 Greenbrae Boulevard Sparks NV. El distrito 16 limita con el sureste de Virginia Street US395, al este de Fernley. Del norte a Gerlock West a la frontera de California. Tenemos 35 grupos o reuniones dentro de nuestro Distrito, de los cuales 6 están representados por GSR. En diciembre pasado, dimos la bienvenida a 2 nuevos GSR a nuestro Distrito. Staci con Ladies of the Evening Group of Sparks y Ashleigh con el Sparks Nevada Young People's Group SPARKYPAA. Este invierno hemos dado la bienvenida a 2 nuevos GSR más a nuestro distrito, Troy con el cuidado y compartir en lugar y Christopher con el grupo de chispas Afternoon Serenity. Los miembros de nuestro Distrito han estado planeando un Taller temático "AA- Más allá del Grupo Hogar". Todos son bienvenidos, aunque nuestro principal objetivo es llegar a los grupos de nuestro Distrito que aún no están representados por un GSR y pueden no ser conscientes de la función, importancia y diversión del Servicio General. Originalmente estaban buscando un fin de semana en mayo para llevar a cabo este Taller. Sin embargo, con los recientes eventos mundiales con el virus Corona, es posible que debamos posponer hasta el otoño. Nuestro 33o Asunto Anual de Navidad fue muy exitoso. Stacy nuestra silla de asuntos de Navidad y Barbara nuestro tesorero trabajó de manera muy constante con otros alcohólicos en recuperación y un tiempo maravilloso fue tenido por todos. Tuvimos un excelente panel, el tema para 2019 fue "Nuestro libro grande- 80 años, 71 idiomas". El Grupo de Jóvenes de nuestro Distrito se vistió de elfos para agregar una chispa de fiesta. Es emocionante ver crecer a nuestro Distrito. Gracias por dejarme ser útil. Andrea B Distrito 16 DCM

Distrito 20 Mi nombre es Jay soy alcohólico, Este ha sido un informe difícil de escribir para mí. Parece que todo está cambiando a diario y a veces cada hora. El Distrito 20 está bien, y siento que nos mantenemos en contacto en todo el Distrito. A partir de hoy, no hay reuniones oficialmente canceladas (que yo sepa) pero algunas personas simplemente no están apareciendo para abrir las puertas. Algunas reuniones han comenzado a usar Zoom y muchos miembros han recurrido a reuniones en línea ya establecidas. Estoy muy agradecido de haber hecho a PRASSA en Tucson. Un evento maravilloso como siempre. También me gustaría agradecer al Distrito 20 por los fondos con los que pudieron ayudarme. Siempre me sorprende la unidad, el compañerismo y el servicio de tantas personas en estos eventos. Quisiera felicitar a todas las personas involucradas en la cancelación de la Conferencia cara a cara de la zona 42. Hablé con mucha gente en mi Distrito y cada uno de ellos estuvo de acuerdo con la decisión. Todos nos sentimos un poco aliviados cuando nuestros siervos de confianza tomaron las decisiones que ellos tomaron. Por lo tanto, tuvimos que sentir que estábamos dejando que alguien o AA como un todo, abajo. Gracias a todos por permitirme ser útil. Espero verlos la próxima vez que nos veamos. Jay S. Distrito 20 DCM

Informe el coordinadores de los Area:

Tesorero Suplente Ahorros \$1,253.68 Corriente \$15,104.55 Quiero agradecer a todos los grupos e individuos por sus contribuciones al fondo de la Area del Norte. Sus contribuciones continúan ayudando a financiar a nuestros oficiales, Coordinadores de los Comités Permanentes, RSGs y MCDs, para poder asistir a eventos de servicio mediante nuestros esfuerzos por llevar el mensaje de AA a través de los Servicios Generales. La cuenta de NAGSC está en buen estado, podremos financiar nuestros gastos presupuestados según lo planeado. El comité de finanzas se reunió en marzo y, de conformidad con nuestras directrices, discutió el monto de financiación para los RSGs y MCDs para asistir a la Asamblea de área celebrada del 27 al 29 de marzo en Tonopah, NV. A pesar de la cancelación de este evento de Servicios Generales, vale la pena señalar que el Comité de Finanzas y los miembros de NAGSC aumentaron nuestra financiación a \$75, demostrando nuestro compromiso de mejorar la asistencia de los RSGs a este evento en el futuro. Recuerden, se sugiere que los RSGs primero vayan a sus grupos, luego a sus distritos para financiamiento. Los MCDs deben solicitar financiamiento primero a su distrito. Si todavía tiene un déficit de financiación, NAGSC puede ayudar. Area 42 también tiene fondos disponibles. Con un financiamiento mínimo de \$125 disponible en el Area y de NAGSC, la asistencia debe estar dentro de la capacidad de participar para la mayoría de los grupos. Tenlo en cuenta mientras tus grupos planean para la Asamblea de Otoño. NAGSC también tenía fondos disponibles para asistir a PRAASA según lo determinado por nuestro presupuesto y dependiendo del puesto de servicio. La asistencia fue baja, especialmente de los oficiales y los coordinadores de comités permanentes, pero me alegré de ver a un buen número de RSGs y MCDs que hicieron el viaje. Los miembros de NAGSC votó a favor de financiar a los miembros del Foro y, con la falta de gastos pagados tanto por el PRAASA como por la Asamblea, no tendremos ningún problema frente a este gasto presupuestado. A medida que nos ayudamos unos a otros y mantenemos nuestra perspectiva sobre lo que es realmente importante, debemos recordar nuestro propósito principal, que tenemos la oportunidad de hacer sin importar dónde estemos, individualmente y como grupo. Aun así, tengo en mente la última vez que vi a nuestros Delegados de los paneles 69 y 70 en el escenario ese domingo en PRAASA, mientras miraban con expresiones humildes y agradecidas y dispuestos a llevar nuestra conciencia de grupo a la Conferencia de Servicios Generales. Quiero darles las gracias a todos, no sólo por la preparación que hacen, sino también por la decepción que ahora soportarán con (¡lo sé!) gracia. Soy suyo en servicio hoy y todos los días, Laura

Archivista En febrero me invitaron a asistir a la reunión mensual del Distrito 16 para discutir los archivos. Se abrieron con la lectura del Concepto II que llevó directamente a la discusión sobre los archivos. Concepto Dos: "Cuando, en 1955, los grupos de A.A. confirmaron la carta permanente para su Conferencia de Servicios Generales, delegaron así a la Conferencia autoridad plena para el mantenimiento activo de nuestros servicios mundiales y, por lo tanto, hicieron de la Conferencia —salvo cualquier cambio en las Doce Tradiciones o en el Artículo 12 de la Carta de la Conferencia— la voz real y la conciencia efectiva para toda nuestra Sociedad." Conocer nuestra historia es vital. Discutimos la importancia de conservar nuestra historia. No sólo para nuestros servicios mundiales, sino en los niveles de la zona, distrito y grupos domésticos. Gracias a Andrea, el DCM por la oportunidad de venir a su reunión de distrito. En enero fui a Las Vegas para ayudar a organizar nuestros archivos de área, que se encuentran en la oficina central de Las Vegas. La cantidad de esfuerzo que han hecho los voluntarios de la zona sur es increíble. Hay tanta información que tratamos de retener, organizar y mostrar. Sigo manteniendo copias impresas de la zona, actas de NAGSC y SAGSC, boletines informativos, resúmenes de agendas, informes delegados y muchos, muchos más. Tuyo en servicio, Lyle C

Archivista Suplente Hola, mi nombre es Gabriel; I soy alcohólico. Hemos estado trabajando en la sala de los Archivos. Llevamos los Archivos al Distrito 1, Roundup. Coloque papeles en cubiertas de plástico en un aglutinante etiquetado. Las reuniones son los domingos de 9:00-11:00 AM, todos son bienvenidos. El pasado continúa acumulándose cada día, y cada vez hay más materiales disponibles para ser evaluados, categorizados y almacenados en beneficio de los futuros A.A.s. Gracias por dejarme ser de servicio Gabriel

Editor de Boletín Para la edición de otoño 2019 del boletín se nos encargó un nuevo reto, la decisión de traducir el boletín al español. Pensé que esto me iba a poner las cosas difíciles, pero vine con una mente abierta porque siento que es importante que todos nuestros miembros puedan tener acceso a este boletín. El proceso fue increíblemente simple. Gracias a la ayuda de Diana y algunos otros, ella preparó las traducciones tan rápidamente que me hizo el proceso casi idéntico a mi proceso de trabajo para el propio boletín. El tiempo era mi mayor preocupación con la traducción. Cuando fui a trabajar en nuestro boletín de noticias de invierno habíamos creado un sistema. Pude conseguir preparar dentro de un día ambas versiones del boletín para enviar a todos para que ambos pudieran ser enviados juntos. Estoy agradecido por la experiencia y estoy feliz de ayudar a continuar esto en el futuro para nuestra área. Fui a PRAASA a principios de marzo y algunos de los grandes temas discutidos durante nuestra mesa redonda fueron: La frecuencia y el formato de los boletines informativos, Venmo y otras ventas en línea, software para digital que también funciona para la impresión y reuniones en línea. Me he mantenido en contacto con algunas personas y ese último tema ha tenido un profundo impacto en nuestra comunidad durante estas últimas semanas. Estaba feliz de compartir mis experiencias con la traducción de nuestro boletín de noticias con otros y les di consejos sobre cómo pudimos hacer el proceso más fácil. También reconocí a algunas personas de las mesas redondas del año pasado y llegué a hablar con ellos sobre cómo van las cosas en nuestras áreas y cómo nos hemos ajustado en el último año. Estaba feliz de poder ser más útil este año en lugar de ser la persona que hace todas las preguntas, y no puedo esperar para poder continuar transmitiendo mis experiencias a los demás. Gracias por permitirme ser de servicio, Gabe S. - Editor del Boletín

Registradora Qué año ha sido este último mes. Del 5 al 8 de marzo estuve en la Asamblea de Servicio AA de la Región del Pacífico en Tucson. Este año fue una experiencia increíble. Siempre es una experiencia elevadora e inspiradora, pero, para mí, este año fue un poco diferente. Fui seleccionado para hacer una presentación a la asamblea sobre las comunicaciones con las comunidades remotas. Es increíble cuánto esfuerzo se necesita para crear una charla de siete minutos. Me gustaría dar las gracias a todos los que me ayudaron y me escucharon volverme loca mientras escribía la presentación. Disfruté tanto de la pieza de investigación tanto como disfruté aprendiendo más sobre AA. Espero que me las arreglé para hacer que el área 42 se sienta orgullosa, pero todo lo que realmente recuerdo de mi presentación fue que la arranqué con una llamada Vasca de pastoreo de ganado ovino: "Annie." También ya estábamos iniciando las precauciones COVID-19. Se disuado a nosotros estrechar la mano, abrazar y sostener las manos. El 12 de marzo, los oficiales de área comenzaron a discutir la idea de cancelar la asamblea de servicio en Tonopah. Esto ha sido difícil para todos, yo espero, si te registraste en línea a través de Brown PaperTickets, que recibiste tus reembolsos. En febrero, la Oficina de Servicios Generales de Nueva York dio a los Registradores la oportunidad de echar un vistazo a MyPortal a través de varias sesiones de orientación por Zoom. Me complace informar que es un sistema hermoso y será maravilloso cuando esté completado. Sin embargo, todavía no está completado y OSG no sabe cuándo se terminará la migración totalmente. OSG recientemente contrató a una nueva empresa para llevarla a la actualización de tecnología final que comenzó hace más de un año. Las circunstancias con COVID-19 también ha retrasado la situación bastante. Siguen pidiendo paciencia. Todavía es un honor ayudarles a enviar a OSG los cambios de sus grupos. Puedo hacerlo por correo electrónico, texto o correo postal. La registración en línea para la Asamblea de Otoño (del 16 al 18 de octubre) en Tonopah está abierta. Esperamos tener noticias tuyas pronto. Tuyo en el amor y el servicio, Anne D. Area 42 Registradora

TRADUCCIÓN Y INTERPRETACIÓN: TONY S. AND DIANA M. Me llamo Diana y soy alcohólica. Trabajo junto a Tony S. y somos los traductores de Area 42. Presentaremos la segunda lectura de la Propuesta del Comité de Traducción e Interpretación en la Asamblea Virtual de Primavera de este año. Nuestro trabajo es para y nuestro enfoque está en nuestra comunidad latina del área 42. Un poco de información sobre lo que implica: Un traductor es a la vez lector y escritor y cuando trabajamos, estamos encontrando expresiones, interpretaciones, vocabulario y conocimientos de una reserva de lenguaje, así como de experiencia. Constantemente estamos tomando decisiones para preservar las intenciones del autor u orador; miramos debajo de las palabras para dar sentido a las ideas. Esto no se puede hacer utilizando la traducción automatizada ya que nuestro trabajo exige más que el conocimiento de dos idiomas. Nuestro comité está trabajando activamente en conjunto con nuestros secretarios del área 42. Eso incluye a nuestros secretarios del Sur y, a veces, del Norte, y, al igual que ellos, trabajamos con una fecha límite. Traducimos los informes del Delegado, todos los MCDs los Oficiales de NAGSC y SAGSC, y los Oficiales del Area 42. También traducimos los cambios y actualizaciones de las directrices, los informes de los Comités de la Conferencia de Area y, por supuesto, las minutas que incluyen comentarios y preguntas espontáneas. Trabajamos en estrecha colaboración con el Delegado Suplente y traducimos sus presentaciones de "Power Point", encuestas en línea y los preparativos previos a la conferencia, es decir: resúmenes de los Puntos de la Agenda, presentaciones

de las mesas redondas y comentarios. Además, estamos traduciendo artículos para su publicación en el Boletín del Area 42. En nuestra Asamblea de Area el otoño pasado pudimos traducir 61 de casi 100 documentos: PRE-ASSEMBLEA. Por eso Tony S. y yo queremos dar las gracias a todos los que siguieron la dirección y envió sus informes dentro de las 3 semanas antes de la asamblea. Al hacerlo, todos ustedes mostraron su apoyo a este importante propósito comunal. 2019 fue el primer año en que todo fue traducido al español para el área 42. Esto significó el mundo, no sólo para nosotros, sino para nuestros hermanos y hermanas latinos. Durante la reunión Otoñal, presenté una idea al cuerpo acerca de reunir a un equipo de edición de habla inglesa para repasar algunos informes y corregir la gramática, la ortografía y la puntuación en inglés, lo que nos da más tiempo para centrarnos exclusivamente en la traducción. Decidí empezar pequeño con un voluntario que corrigió 9 informes. Recientemente, otro voluntario corrigió 20 informes de la última reunión de SAGSC que se celebró el enero pasado. El reto para nosotros ahora es crear una comunidad de voluntarios bilingües que nos ayuden con la traducción. Queremos dar a esta increíble comunidad el potencial de involucrarse por completo en nuestra comunidad. Al mostrar interés en comunicarnos con su cultura, presentamos oportunidades para que ambas partes se integren y participen dentro de esta comunidad. Al final, todos nos beneficiamos a medida que escuchamos más puntos de vista y formas de resolver problemas. Una colega, que tenía experiencia previa en el montaje de un Comité de Traducción e Interpretación en otra área, me dijo recientemente que esa área sabía que estaban haciendo algo bien cuando su comunidad hispana comenzó a ejercer su Derecho de Apelación. Y eso – queridos amigos – se ha convertido en nuestro sueño... Si usted está interesado en ayudar, puede ponerse en contacto En el Amor y Servicio, Diana M.

Comunicaciones El comité de comunicaciones tuvo una teleconferencia el 11 de marzo por la noche. Repasamos algunos artículos que pensamos que tenían que ver con las comunicaciones dentro del área. Hablamos sobre las minutas de la asamblea y el sitio web. También comenzamos una discusión sobre un nuevo calendario y buscaremos ejemplos de buenos calendarios y los compartiremos entre nosotros en las próximas semanas. Gracias a todos los que pudieron asistir a la teleconferencia. Phil

Informe el Coordinadores de los Comites: NAGSC

Coordinador de NAGSC Hola a toda mi familia extendida y ahora con lo que está sucediendo nos hemos vuelto un poco más extendidos. Nunca pensé que diría "gracias a Dios por las computadoras". Mi botón de procrastinación realmente ha dado un paso adelante a través de todo este caos, así que mientras escribo esto, me doy cuenta de que debería haberlo enviado antes. Mirando hacia atrás, me gustaría comenzar dando las gracias a todos los que participaron haciendo los resúmenes, presentaciones, traducciones y el apoyo de nuestro proceso con los Puntos de la Agenda. Tuvimos un buen equipo y si no fuera por todos ustedes, lo habríamos pasado muy mal. A continuación, mirando hacia adelante quiero decir gracias a todos por armar el proceso de Zoom. Asistí al entrenamiento de YPAA y me impresionó mucho el programa Zoom. Realmente siento que, aunque no estemos juntos en persona, todavía tendremos una sensación de unidad. Estoy realmente esperando nuestra prueba de funcionamiento y luego, finalmente, a nuestra asamblea de área. Mi sentimiento de gratitud a través de todo esto es grande en este momento. Estoy viendo grupos que se reúnen y forman salas virtuales para reuniones, y el área 42 está trabajando con la reunión virtual para apoyar nuestras necesidades en el momento más importante de nuestra rotación. Si esto no demuestra lo resistentes que somos como sociedad, no sé qué hace. Por lo tanto, repito, gracias una vez más desde el fondo de mi corazón y manténgase fuertes todos, saldremos mucho mejor y bien informados después de esto. Chris S., Coordinador de NAGSC

Correccionales La prioridad del Coordinador del Comité de Correccionales ha sido establecer una reunión en la prisión estatal de Lovelock. Esto implicó buscar voluntarios para la reunión semanal planeada, (sábados 9:30AM - 10:30AM), y guiar a los voluntarios sobre el protocolo de autorización y la orientación del Departamento de Correccionales de Nevada. Me complace informar de que nuestros progresos en este esfuerzo han sido constantes y el calendario previsto para la nueva reunión fue el 11 de abril. Desafortunadamente, debido a la situación actual, el Departamento de Correcciones de Nevada ha suspendido todos los programas de voluntarios detrás de las paredes en todas las instalaciones. Seguimos buscando voluntarios para garantizar que tenemos un número adecuado de miembros del comité disponibles para presentar esta reunión de manera coherente. Nuestra esperanza es que el compromiso voluntario promedio sea lo suficiente para poder presentar a una reunión por mes. Se ha nombrado coordinador de la instalación de Lovelock, el Sr. Charles J. de Fernley. Una responsabilidad adicional, y prioridad, del Coordinador es organizar "Contactos previos a la liberación" para los miembros presos de AA que están programados para su liberación y se han puesto en contacto con AA para obtener ayuda para establecerse en la comunidad de AA en su nueva ciudad de residencia. Esto a menudo implica ponerse en contacto con las Áreas de AA en todo el país en un esfuerzo por encontrar un voluntario de Contacto Previo a la Liberación que se corresponda con el recluso mientras todavía está bajo custodia y organizar para reunirse con ese recluso en libertad condicional con el fin de llevar al recluso a sus primeras reuniones de AA y, en general, ayudar al recluso a iniciar el proceso de "sentirse cómodo" en su nueva comunidad de AA. El "Contacto Previo a la Liberación" de Correccionales también se conocen como "Bridging the Gap/Uniendo las Orillas". Los voluntarios del Comité de Correccionales sirven a la Comunidad participando en reuniones en centros correccionales, sirviendo como Contactos de Pre-Liberación para los reclusos que son miembros de AA y programados para su liberación, y sirviendo como Corresponsales de Correccionales donde compartimos nuestra experiencia de recuperación a través del correo postal con un recluso que ha solicitado este servicio. Siempre se necesitan Voluntarios del Comité para las tres funciones de servicio primario. Estoy muy agradecido de haber tenido la oportunidad de participar en las Reuniones Distritales de Servicios Generales en el Distrito 12 el 8 de febrero y el Distrito 2 el 13 de febrero. El entrenamiento voluntario para la cárcel del condado de Washoe se está llevando a cabo de manera regular. Responsabilidad de esta instalación cae bajo la responsabilidad del Comité de Correcciones Intergrupales del Norte de Nevada, que está coordinada por Charlotte C. Todos los sábados AA actualmente lleva una reunión de mujeres y una reunión de hombres a la cárcel, con cariño conocida simplemente como "Parr Blvd". Los voluntarios siempre son bienvenidos. Esta instalación tiene un plan para establecer una unidad separada dentro de la cárcel para veteranos. Hemos sido contactados por el Departamento de Correcciones del Condado de Washoe e informados de este nuevo proyecto "Cuartel de Veteranos". Los administradores de las instalaciones han pedido a AA que planeé establecer una reunión de AA para esta nueva unidad de hombres. Se ha establecido un comité de voluntarios de AA para este proyecto que será coordinado

por el miembro de AA, Ed O. Una reunión semanal recientemente establecida en las instalaciones del Estado de Nevada "Northern Nevada Transitional Housing", (NNTH), había estado teniendo lugar los domingos de 9AM - 10AM antes de la suspensión de los programas de voluntariado. La responsabilidad de esta instalación corresponde al Comité de Correccionales de NNIG. El Comité de Correccionales de la NAGSC sigue centrándose en las instalaciones en las que AA no tiene presencia actualmente. Las áreas de oportunidad son Susanville y las áreas de Winnemucca / Wells. Como se señala continuamente en los informes y anuncios de este Coordinador, "tener experiencia en ser encarcelado no es un requisito para el Servicio de Correccionales de A.A. Los presos ya conocen el camino a la prisión; les mostramos el camino a la Libertad". Respetuosamente presentado, Pat B. NAGSC Coordinador de Correccionales

CPC Hola a todos, mi nombre es Ed y soy alcohólico y actual cátedra de CPC para el norte. Acabo de entrar en este puesto cuando Samantha G fue transferida fuera del estado con su trabajo. Teniendo esto en cuenta, mi informe es muy breve, acabo de ser votado en la reunión de la mesa redonda. Tristemente, pasará un tiempo antes de que realmente pueda empezar, pero, mientras tanto, me gustaría pedir ayuda de los CPC anteriores sobre cómo proceder. Además, me gustaría ofrecer mis servicios a cualquier grupo o distrito que desee una presentación sobre CPC. Como siempre es un honor y privilegio servir en cualquier capacidad en AA y agradezco que me pidan que lo completen. Cuídate Dios Bendiga, Ed CPC Norte

Comité de Finanzas Tuvimos una reunión del Comité de Finanzas antes de las mesas redondas, todos los miembros estaban presentes. Elegimos a Carol B como presidenta alternativa del Comité de Finanzas. También aprobamos fondos de hasta \$75.00 para todos los G.S.R. y D.C.M. que necesitan ayuda financiera para asistir a la conferencia de área. Debido al Coronavirus, revisaremos todas estas decisiones anteriores después de que volvamos a algún tipo de normalidad. Lonnie M. Presidente del Comité de Finanzas

PI Hola a todos, me llamo Andrea y soy alcohólica. Estoy agradecido de servir como su actual NAGSC PI CHAIR.

He enviado un correo electrónico a nuestros DPM de la Zona Norte para hacerles saber que estoy disponible para venir a sus Distritos y dar una breve presentación sobre el Servicio de Información Pública en Alcohólicos Anónimos. En enero pude visitar el Distrito 2 en Reno en su reunión de negocios. Realmente disfruté y aprecio la oportunidad de compartir esta información con otros. GRACIAS, JOEL, por invitarme. En marzo tuve la bendición de visitar el Distrito 12 en Fallon. Estaba muy agradecido de llevar el mensaje a este grupo de amigos. ¡Y después de la reunión, incluso nos sirvieron para cenar! GRACIAS, SHELBY, por su hospitalidad y por la celebración de la presentación. También tengo una presentación de información pública de PI programada para el mes de mayo con DCM Steven y el Distrito 14 en Tahoe. Espero con ansias eso, ya que habíamos reprogramado a partir de marzo debido al virus Corona y el distanciamiento social. En enero recibí una llamada de la Oficina Central. Un hombre había sido dado de alta del hospital y estaba molesto porque el hospital no tenía literatura de AA para su revisión. Así que hice arreglos con el Director de Desarrollo de Negocios de Reno Behavioral Healthcare, Don Butterfield; y un pequeño estante de literatura de AA está ahora en sus instalaciones. Agradecidamente en el servicio, Andrea B NAGSC PI CHAIR

Tratamiento/BTG Hola, me llamo Ed, un alcohólico. Es un placer servir como Tratamiento NAGSC y Presidente del Comité BTG. Disfruto de la experiencia de ser parte de la comunión llevando el mensaje de sobriedad y recuperación espiritual de A.A. A partir de principios de marzo, la propagación del nuevo coronavirus hizo necesario que las instalaciones de tratamiento suspendieran las visitas de los miembros de A.A. Antes de eso, los miembros del Comité de Tratamiento y Bridging the Gap de Northern Nevada estaban respondiendo a las solicitudes de reuniones y presentaciones de AA en las instalaciones de tratamiento, conectando a los nuevos alcohólicos con contactos temporales que ayudan a cerrar la brecha, buscando voluntarios de A.A. dispuestos a llevar el mensaje a través de reuniones internas, y reuniéndose en reuniones del comité y miembro a miembro para hacer trabajo de servicio general y trabajo de servicio entre grupos. Estos son algunos eventos recientes y potenciales que se avecinan (dependiendo del estado de la nueva pandemia de coronavirus): El Comité del Norte de Nevada Bridging the Gap celebró una primera reunión el 18 de enero en Sparks Alano Club. Co-organizado por los comités de BTG NNIG H&I y NAGSC. Asistieron miembros del Comité de Fallon, Minden, Reno, Sparks y Carson City. Asistieron Presidentes, Coordinadores temporales de contacto, presentadores y contactos temporales. Maravilloso comienzo. Las reuniones de Trato a nivel de distrito y Bridging the Gap Committee están programadas con el Distrito 10a (Elko) y el Distrito 16 (Chispas) del 17 y 19 de mayo respectivamente. Comuníquese con Ema E., Distrito 10a DCM, Andrea B. Distrito 16 DCM o Ed S. NAGSC Tratamiento/Silla BTG El Distrito 14 está estudiando la posibilidad de contar con un coordinador de contacto temporal después de considerar el tema del tema del orden del día con respecto a la creación de un libro de trabajo BTG. El Distrito 14 tiene alrededor de diez contactos temporales voluntarios en la lista/lista del Comité BTG del Norte de Nevada. En el Distrito 6, el consejero de abuso de sustancias de los Servicios de Libertad Condicional para Jóvenes de Carson City, pidió a A.A. comenzar una reunión para adolescentes. Las reuniones han comenzado en un formato "dentro". Voluntarios para cubrir puestos de servicio (secretarios de respaldo, orador de 10 minutos, YPAA preferido. Comuníquese con Terry N., H&I Alternate Treatment Chair. Las oportunidades para el servicio de 12th Step en las instalaciones de tratamiento de la zona norte (por ejemplo, reuniones internas de A.A., Bridging the Gap u Orientation to A.A.) se pueden encontrar a través de la Oficina Central de NNIG o la Presidenta de NAGSC Treatment/BTG. Para programar una presentación de servicios generales a partir del libro de trabajo del Comité de Tratamiento sobre el transporte del mensaje a través de las reuniones internas del Centro de Tratamiento A.A. en el interior, el programa de contacto temporal y bridging the Gap, y la serie de presentación de Orientación a A.A., comuníquese con la presidenta de NAGSC Treatment and BTG (Ed S. nagsctreatmentfacilities@nevadaarea42.org). A continuación se presenta una breve descripción de este trabajo de servicio. Bridging the Gap Program Bridging the Gap ayuda al alcohólico en el centro de tratamiento a encontrar su camino a una reunión exterior y, con suerte, a la sobriedad. El comité de La zona norte 42 Bridging the Gap incluye a los miembros de A.A. en el área urbana de Reno/Sparks y a las comunidades rurales que se ofrecen como voluntarios cuando un miembro potencial o nuevo solicita ayuda para llegar a su primera reunión de A.A. después de partir de un centro de tratamiento. Los presentadores voluntarios presentan A.A. y el Programa de Contacto Temporal a los clientes en las instalaciones de tratamiento en Fallon, Carson City y Reno and Sparks. El Programa de Contacto Temporal es cuando los voluntarios de A.A. se comunican con el cliente difunto y los presentan a Alcohólicos Anónimos - las reuniones, miembros, literatura y compañerismo. Cerca de doscientos voluntarios de A.A.

en el norte de Nevada están en la lista de llamadas de contacto temporal. La lista de convocatorias/comités de Reno/Sparks es mantenida por el Presidente de BTG del Comité H&I y el Presidente de NAGSC BTG mantiene la lista de listas de convocatorias/comités para voluntarios en las comunidades "rurales". Ya sea que una instalación esté dentro o fuera del estado, cuando el destino de un recién llegado es el norte de Nevada, los miembros están disponibles para ayudar a un recién llegado a llegar a una reunión de A.A. El Coordinador de Contacto Temporal - hay uno en los Distritos NNIG, Distrito 6 y Distrito 12 - recluta voluntarios, les proporciona literatura de servicio general y experiencia compartida, los prepara, y cuando los clientes que salen han solicitado Contactos Temporales, notifica a los voluntarios en la lista de llamadas. Los distritos 20 (Susanville/Chester) y 10a (Elko y ciudades cercanas) también tienen listas de ágiles contactos temporales. Reuniones de A.A. Dentro de las Instalaciones de Tratamiento En las instalaciones de tratamiento del norte de Nevada, las reuniones de A.A. se llevan a cabo para presentar a los clientes al programa de Alcohólicos Anónimos. En una reunión "dentro", la asistencia está limitada a los clientes en la instalación. Por lo general, se pide a los miembros de A.A. de un comité de tratamiento de H&I que presidan la reunión y organicen oradores externos o líderes de discusión. La Cátedra de Tratamiento De H&I de NNIG busca y coloca voluntarios para satisfacer las solicitudes de las instalaciones de tratamiento para las reuniones "dentro" de A.A. en Reno y Sparks y en Vitality-Carson City. Los miembros del grupo local cumplen con las solicitudes de reunión "dentro" en otras instalaciones de tratamiento en Carson City, Fallon y Elko. Los anuncios se hacen en una variedad de reuniones y los voluntarios generalmente se buscan en respuesta a la solicitud de un TF para voluntarios para reuniones internas. Orientación a A.A. En el norte de Nevada, la presentación de Orientation to A.A. a los clientes continúa en Bristlecone TF y Carson Tahoe Behavioral Health Services TF. Este programa de presentación de A.A. desarrollado por los miembros del servicio general de la zona norte 42 ayuda a los clientes a conocer a los clientes lo que A.A. hace, y es y no es. Consiste en una serie de cuatro sesiones escritas basadas en literatura de A.A., presentadas semanalmente por dos o tres miembros de A.A., ligeramente sazonadas con la experiencia de recuperación de los miembros que presentan. Mientras sirve como miembro del Comité BTG y Miembro de Orientación a A.A. en presentaciones internas, está claro que muchos pacientes de tratamiento han asistido a reuniones de A.A. antes. La orientación a A.A. brinda a los miembros potenciales y nuevos la oportunidad de aprender y hacer preguntas clarificadoras sobre el programa de A.A., la comunión, las reuniones, las tradiciones y más. **UN RECUERDO - LAS INSTALACIONES DE TRATAMIENTO NO PERMITEN A LOS VISITANTES EVITAR LA TRANSMISION DEL NUEVO CORONAVIRUS... HASTA NUEVO AVISO.**

RENVYPAA RENVYPAA sigue reuniéndose cada segundo y cuarto domingo a las 4PM. Con los cierres de negocios, nos hemos estado reuniendo a través de Zoom. Hemos estado hablando de eventos virtuales y cómo podría ser. No hemos cancelado nada con respecto a nuestro campamento anual en tiendas de campaña; pre-reg en este momento es \$20 & camisetas están disponibles por \$15. Siempre estamos animando a la gente a patrocinar a un recién llegado si no pueden asistir al evento. El tema de este año es "Mejor conocer a Dios solo..." Gracias por dejarnos ser de servicio, RENVYPAA.

Informe el Coordinadores de los Comites: SAGSC

H&I La reunión mensual de negocios de H&I se celebró el 17 de marzo. Con el fin de cumplir con las restricciones de Coronavirus, el comité votó a favor de suspender todos los paneles a partir del 18 de marzo. A partir del 31 de marzo de 2020, la Oficina Central/Intergrupo dejará de administrar los fondos de literatura para H & I. Todos los fondos de H&I se transferirán al comité de H&I a partir del 3/31/2020. Para preparar el comité de H&I para gestionar esta responsabilidad, se celebró una reunión de emergencia de la junta y la Junta Directiva de H&I autorizó al Coordinador del Comité, Tesorero y Co-Tesorero a completar las siguientes acciones: Abrir una cuenta bancaria del Comité H&I Establecer un PO Box para el Comité de H&I Desarrollar un procedimiento para las donaciones dejadas en la oficina central para ser transferidas al comité de H&I. Debido a las restricciones del Coronavirus, actualmente no hay talleres programados para 2020. Robert J. RSG H&I Liaison.

Preparadora de RSGs Hola a todos, mi nombre es Jonelle y soy alcohólica. ¡Sólo quiero decir que realmente me encanta ser la Preparadora de RSGs para el Area Sur! ¡Soy como una lindísima cara publicitaria para los Servicios Generales! ¿Conoces ese dicho poderoso?: "usted puede ser la única versión del Libro Grande que alguien ve". Eso exige mucho de nosotros, como si llevamos una gran carga sobre los hombros, ¿verdad? Así es como se siente este puesto de servicio. ¡¡Doy la bienvenida a los RSGs y además soy su ejemplo!! Mi carácter extrovertido, accesible y contagioso irradia dentro de todo el pequeño cuarto trasero del TIE Club en Las Vegas. Traigo mi entusiasmo, pasión, opiniones y sarcasmo a cada sesión de preparación. He hecho dos sesiones de preparación antes de las juntas de SAGSC desde la última vez que nos reunimos como Area. Discutimos cómo funciona nuestra área especial, las responsabilidades y el compromiso que conlleva ser un RSG, revisamos el Manual de Supervivencia de RSGs y la agenda para la junta de SAGSC que sigue a continuación. Insisto constantemente en que, como RSGs, ustedes son responsables de como su grupo se participan y responden a su posición y a la información que está transmitiendo. Les recuerdo que, si no estoy entusiasmada por lo que estoy haciendo, ¡cómo puedo esperar que lo sean! He podido conocer y ayudar a muchos nuevos RSGs y les ruego que continúen utilizándome como guía, fuente y amiga a lo largo de su viaje. ¡Gracias por todo lo que hacen y por permitirme hacerlo con todos ustedes!

PI/CCP ¡Hola Area, 42! Gracias por permitirme servirles como su Coordinadora del Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional de Area 42 del Sur. Es un honor y un placer servirles. Trabajamos en estrecha colaboración con los Comités de Información Pública y Accesibilidades y todos hemos estado muy, muy ocupados llevando el mensaje de Alcohólicos Anónimos a profesionales que trabajan con alcohólicos en mal estado y al público en general. Estamos encantados de tener una estrecha relación de trabajo con el Distrito 21. Como resultado, mantenemos a nuestra miembro del comité, Diana M. ocupada traduciendo tarjetas de visita, exhibiciones, folletos y muchos documentos relacionados con el comité. Hacemos todo lo posible de mantener nuestras estanterías llenas de literatura en inglés y **español** para eventos, en hospitales e instituciones. El público y los profesionales buscan nuestra ayuda. No promovemos AA. Establecemos mesas con información para los eventos y con frecuencia somos la mesa menos popular, pero siempre hay alguien que busca la mano amiga de AA. Durante más de dos años y medio, hemos estado asistiendo al Proyecto "Giving" y al "Pop-up Homeless Connect" que sirven a la comunidad sin hogar. Además, somos participantes activos en la

Coalición PACT, y la Iniciativa de Fe del Alcalde que se reúne mensualmente. Desde nuestro último informe en septiembre de 2019, hemos participado en los siguientes eventos: "Rally for Recovery", dos eventos para "National Night Out", Día de Mujeres, Feria de Servicio para los Veteranos, el taller de "Veterans Global Peer Support", las juntas del "Alternative Peer Group", Feria del Condado para la Salud del Empleado, Colaborativo Móvil de Salud, Las Vegas Round Up, el evento de TINHH's Black Monday/Lunes Negro, Area42/Intergroup Festival de Servicio y el evento de Alcance al la Comunidad de la Policía Metro de Las Vegas. Para ayudar a la educación de nuestra comunidad sobre lo que hacemos, enviamos información a las publicaciones del Boletín del Area 42 y de LV Silver Streak. Los Comités de Información Pública y Cooperación con la Comunidad Profesional reciben muchas solicitudes de literatura, información y presentaciones de AA cada año. Para satisfacer todas las solicitudes, los comités necesitan su apoyo. Debido a los recientes cambios con la Oficina Central/Integrupal de Las Vegas, nuestros comités aprobaron recientemente una iniciativa para tener una cuenta bancaria independiente bajo el estado fiscal de SAGSC. Tenemos un tesorero electo y planeamos trabajar hacia el estatus de autofinanciación total y apreciamos la cooperación y el apoyo de la SAGSC y Area 42 en este esfuerzo. Estamos en el proceso de obtener un buzón de correos para que las contribuciones puedan ser enviadas directamente a nuestro comité porque a partir de 30 de marzo de 2020, la Oficina Central ya no podrá aceptar contribuciones en nombre de nuestro comité. Actualmente estamos trabajando en iniciativas para mejorar las contribuciones de los grupos y reuniones locales para apoyar la demanda de literatura y presentaciones y informaremos a la membresía sobre dónde enviar contribuciones una vez que tengamos establecido un buzón de correos. Sin embargo, con el estatus de COVID-19 y su impacto en toda nuestra comunidad no estamos presionando por contribuciones de "green can" en este momento. A partir de hoy, todos los eventos públicos, y conferencias en el área de Las Vegas han sido suspendidos o cancelados para los próximos 2 meses. En su lugar, esperamos centrar nuestra atención en la mejor manera de servir a la comunidad local de AA y a la comunidad pública durante esta emergencia nacional actual. En ese esfuerzo hemos programado una importante sesión de planificación estratégica de nuestro comité a través de ZOOM para el 22 de marzo de 2020. Como se dice en el Libro Grande- "más se revelará..." Enviado por Laura R Coordinadora de CCP

Tesorero Sean D., Alcohólico. ¡Hola a todos y bienvenidos electrónicamente! Este es el informe del Tesorero de SAGSC. A partir de hoy, el saldo actual de la cuenta corriente es **\$10,900.04** y el saldo de ahorros es **\$7514.77** para un total combinado de **\$18,414.81**. La salud del presupuesto: Creo que estamos en el buen camino con el presupuesto y consideramos que la reserva prudente es saludable. Tuvimos una asistencia limitada a PRAASA, por lo que no hemos utilizado nuestro presupuesto total para los coordinadores presupuestados. Esto debería ayudar a SAGSC, durante este tiempo incierto, a mantenerse en el buen camino para el presupuesto de 2020. Todavía hay cierta incertidumbre con la reciente incorporación de algunos comités -previamente con el Intergrupo - a la entidad de SAGSC. Teniendo en cuenta el distanciamiento social, estoy atrasado en recoger el correo postal. Enviaré los recibos de las contribuciones de marzo una vez que tenga tiempo para procesarlas. Como siempre; si usted, su distrito o grupo desea hacer una contribución a SAGSC, por favor envíe todas las contribuciones a: Hacer pagables a: **S.A.G.S.C. P.O. Box 71804 Las Vegas, NV 89170-1804** Gracias por permitirme ser de servicio. Respetuosamente Sean D. SAGSC - Tesorero

LVYPAA Hola, soy Anna y soy alcohólica. Soy el Enlace de Servicios Generales para los Jóvenes de Las Vegas en AA (LVYPAA). LVYPAA tiene sólo un propósito primordial: llevar el mensaje al alcohólico que todavía sufre. El mensaje que llevamos es el siguiente: independientemente de su edad puedas lograr la sobriedad y divertirse a través de la práctica de los doce pasos, doce tradiciones y doce conceptos. Hacemos esto unificando a los jóvenes a través de los principios de A.A., reuniones, eventos, alcance comunitario, licitación de conferencias y co-hospedando eventos. Estoy muy agradecido de estar aquí y de compartir lo que nosotros, en LVYPAA, estamos haciendo desde la Asamblea de Otoño para ayudar a llevar el mensaje al alcohólico que aun sufre y lo que tenemos por venir. Desde la Asamblea de Otoño en septiembre, hemos organizado y coorganizado numerosos eventos y hemos sido de servicio a múltiples distritos, incluyendo los Distritos 1, 3 y 5B en picnics, talleres y paneles. Voy a enumerar algunos de los eventos y talleres de los que hemos sido parte desde la Asamblea de Otoño: • Coorganizador del Carnaval de la Comunidad del Distrito Uno el 12 de octubre en Boulder City • Organizador de nuestra Caza "Scavenger" Anual de la calle Fremont & Junta de Oradores en octubre con la coorganización del Distrito 15 y UCYPAA (Conferencia de Jóvenes de Utah en AA) • En noviembre celebramos un Concurso de Postres y Panel de Gratitud • En enero, fuimos a Los Ángeles y pujamos por la Conferencia de Jóvenes del área occidental en AA (WACYPAA) • Baile de Gala del fin de año "Los Locos Años Veinte" y Junta de Oradores coorganizado por el Distrito 1 • En febrero, tuvimos una danza del día de San Valentín, Junta de Oradores y una Subasta de Citas Románticas • Acabamos de organizar un evento de "March Madness" en Mission High School, que es una escuela secundaria en Las Vegas con el enfoque en la recuperación. Próximamente: • seremos el coorganizador del Taller del Distrito 5B el 11 de abril a la 1:30 pm en el Keystone Club • Organizando nuestra Caza "Scavenger" Anual en el centro de Las Vegas el sábado 2 de mayo del 3 al 9 pm en el TIE Club con comida, una reunión de oradores y el conteo de sobriedad. Seremos coorganizadores de NSDYPAA (Los Jóvenes del Norte San Diego en AA) • Coorganizador de la trigésima sexta (36ª) "TriState Roundup" Anual del 14 al 17 de mayo en Don Laughlin's Riverside Resort Hotel and Casino en Laughlin, NV • ¡También estamos trabajando con Phil W. buscando maneras de prestar servicio y ayudar a lograr que participen los YPAAs en el área 42 en el Foro Regional del Pacífico 2020 en agosto! • Y organizaremos la Primera Conferencia de NACYPAA (Conferencia de Jóvenes del Area de Nevada en AA) en la primavera de 2021. Como puede ver, nos mantenemos ocupados y estamos comprometidos a llevar el mensaje de Alcohólicos Anónimos mientras se divierten haciéndolo. Siempre estamos buscando maneras de ser de servicio, ya sea a través de llevar oradores a eventos, coorganizar con distritos, o simplemente llegar y compartir programas en toda la comunidad de YPAA. LVYPAA también tiene una buena cantidad de puestos vacantes en el comité si alguien tiene un deseo de ser de servicio. Algunos de los cargos que tenemos abiertos son: • Coordinador de Licitación • Coordinador de Contenido Gráfico • Coordinador de H&I • Coordinador de Literatura • Enlace LGBTQ+ • Enlace Nativo Americano • Enlace de Habla Española. También puede asistir a nuestra reunión mensual del comité celebrada el primer domingo del mes a la 1:30 pm en la Oficina Central de Las Vegas AA (1431 E Charleston Blvd. #15, Las Vegas, NV 89104) Muchas gracias por permitirnos ser de servicio y por continuar apoyando a la comunidad de YPAA. En el amor y el servicio, Anna P.